

# Poqolho Haani Iyyesus Kristoosena Wengele Tuusu Yohanise Tooḥi

## Intawte

Wengele Yohanise wengeladhese Mat'aafa K'ulk'ulito ṡaqa salaḥna kittate ise toote. Wengele Yohanise Iyesuse qhamu sagango urkuyipa koro kitteema tayamuki it'oosti. Uso qhamu K'aale Halliko ṡaqambakosina kodhdhisiki hi'aasti. Met'aafasi pukaṡate tuusunu Wengeli atooḥi koro napaba Iyesuse dhinisambakosi okayna Mi'aye Hallikito kodhdhittay qhamu dhukkaysanne pa dhukkaysadhisa tuusundhittay ṡaqa perre yehume sheeqe qhamu sheeqesa aronkiki it'oosi (Yoh. 20:31).

Qhottate 13-17 Iyesuse kalabkusa aqapnina kolladhambawhe huusu illay qhamu to'okungo malaqaṡiti isheeqe pa dhisame tuusuna payiitepa k'aalesi dhiktisate i'usundhe apaqhsisi kiṡalle. Qhottane dhikkatate qhoota qabame Iyesuse pa qhaqhiteni iit'uyepa dhisame pana fartate haṡe, holupa fartate haṡe tubettay kolladhambawhe huusunu armadhe iṡalle.

Yohanise ṡaqossi perre yehume sheeqe Iyyesus Kristoosettay tayama shorokunkusa hantunu paayadhi Iyyesusesi qhamu onkepa dhuke pana ṡaqa kodhdhisa hessi akkananu. Wengele Yohanise olho teṡawni kodhdha, ṡaqa nasso dhukatate koronu qhamu ḥullinu, olhossi ṡaako haanina kuyafagooma ankodhatanittay: ṡandhe pa yi'o pa hammako pa koshshito pa ṡemme pa dhishto weynate pana awshe weynatesiki illiqnottay hi'aasi.

## Olho Mat'aafi Illeema Qabhadhi

Intawte 1:1-18

Shoḥambako Yohanise pa kolladhambawhe Iyesuse payitate 1:19-51.

Iyesuse qhamu kodhmo payi qhotate 2 haga qhotate 12.

Iyyerusalame pa haaha kaa'ita kodhmo kuyafṡe dhikkatatena qhotate 13 haga qhotate 19.

Fartate haṡe Poqolhito pa armadhe tuusu qhotate 20.

Dhikkatate piyye Gelilasa qhamu lanka kolladhambawhe huusunu armadhi qhotate 21.

Iyesuse K'aale Perre Yehume Sheeqena

**1** <sup>1</sup>Paayyootate K'aale ũaqa; k'aalisaka Hallikito kaantaki ũaqtı; k'aalisaka Halliko. <sup>2</sup>K'aalisaka<sup>a</sup> paayyootema Hallikito kaantaki ũaqtı. <sup>3</sup>Olho kaasay K'aalisataki uumami, olho uumami kaasana kittate olho to'okokaki hoK'aalisay mali uumami yeũaqıka. <sup>4</sup>K'aalisattay ũaqa ũaqa; ũaquisaka hammako korito. <sup>5</sup>Hammakoka tukkangito kittate ihaahi, tukkangoka yeUso kamu.

<sup>6</sup>Qhawho anapayi Yohanise hoHalliko eragiki ũaqa. <sup>7</sup>Koro kaasay uso kaakoru qhamu dhukkaysaninu, uso qhoota hammakusana torruyenuki okayi. <sup>8</sup>Qhoota hammakito torruyenuki okayi dhiishey uso hammako ũandhika. <sup>9</sup>Hammako dhukatte hokoro kaasanu haahisna piyye qhaat'e kula okaaya.

<sup>10</sup>Usoka piyye qhaat'inaki ũaqı; piyye qhaat'eka Usottaki uumame; naqharray piyye qhaat'e yeUso are. <sup>11</sup>Dhalito Huusu kulaki okayi, naqharray dhalito Huusu yeUso akkadhu, <sup>12</sup>ikodhdhitama kabay koro Usoosi akadhipa makańko Huusuttay dhukkaysadhu kaasay ĥaysanu koru usundhisa Mi'aadhe dhukate Hallikito kodhdhe nuteĥami. <sup>13</sup>Usundhisaka Hallikito idhaladhe dhiishey sanynye qhawhitona<sup>b</sup> taakinti wo'ogo t'irakkitona yedhaladhonki.

<sup>14</sup>K'aalisaka sagango ikodhdhiti, teeĥako ashootatte pa dhukettay hoqhqi pa inena kittate ũaakoy; kaanasteesi Mi'aye to'okito quta Appana kaanta ũaqaasika hi'aani.

<sup>15</sup>Yohaniseka ikkito dhammataki hasa payipa helaũallu: “<Qhawhossi anhunena iyyina yekalemati okayni haadhi husi uso>, yela qharai'ta qhooti ũaqı maallay umateki yequli” <sup>16</sup>Ine kaasaka teeĥakosi Hallikito ashootate Usooma hoqhqhınaki anteeĥako ashootate sappeema teeĥako ashootate akkanni. <sup>17</sup>Higge Muuse kaakoruki teeĥamti, naqharray teeĥakosi ashootatte pana dhuke Iyyesus Kristoose kaakoruki okaye. <sup>18</sup>Qhawho to'okoka abar hoHallikoosi hi'i yeũaqıka, ikodhdhitama kabay [Mi'aye to'okosi] Halliko Appana kaanta ũaqıki okaypa koronu hi'aasu.

### Misikirungo Shoĥambako Yohanise

(Mat. 3:1-12; Mar. 1:1-8; Luk'. 3:1-18)

<sup>19</sup>Yohanise qhamu yaĥa kodhdhisa kasĥadhenuki rafısambawhe koro Ayhudatena Iyyerusalamenuki k'eesadhe pana korossi sanynye Lewina kodhasi nakula erage. <sup>20</sup>Yohaniseka yeqabunaki hasa paypa helaũallumma yemarmadhu: “Ano Kristoose ũandhika”. <sup>21</sup>Usundheka iholepa hasa napayoongipa kasĥadhongi: “Emma ato yaĥaqe? Ato Eliyaase?” Usoka innapayina: “Ano Eliyaase ũandhika”. “Emma Ato

<sup>a</sup>1:2 K'aale payyo pako Grigatettay Uso, hussaka Kristoose payyo.

<sup>b</sup>1:13 Sanynye qhawhito payyo pako Grigatettay k'eeqhte pa sagango payyo,

hxuumambakoosi?” “Ano hxuumambakoosi fandhika” kippayepa nuholasu.

<sup>22</sup>Hussa maallay dhikkatate usundheka innapayena: “Emma ato yahaq? Korossi ine eraginu qhoota haahu kaa’ita mo’o annapaynanipa nuholasaani?” <sup>23</sup>Usoka innapayina: “Qhawhossi hxuumambako Isiyase payna: <Onke Poqolhitoosi qete’isa paynapa ikkitto dhammattay isimandhito riira> kulay ano”.

<sup>24-25</sup>Feresawadheesi a’erekina kittate tookke tookke innapayena: “Eepa abayni ato Kristoose taakinti Eliyaase taakinti hxuumambakoki atukodhdhu payni, moomallaki ashohate shohti?” <sup>26</sup>Yohaniseka hasi payipa nuholasu: “Ano shohatte fandhetetaki anshohima naqharray Qhawho huni’arteki hunena kittate shikkaara. <sup>27</sup>Qhawhusaka suro hxobadhdhe huusuna ishiqekaki yeyeqefastiki yekalema okaaya anhunena payi husi Uso”.

<sup>28</sup>Olisakka haytuna kodhdhamadhi katamasi Bitaniya kolle Yordanosena Yohanise nashohatte shohina afe koray.

### Orpo Hallikito

<sup>29</sup>Haqhayna singato Iyesuse iYyohanise kula okayaana Yohanise ihi’ipa hasa payu: “Haadhi Orposi Hallikito c’uppo piyye qhaat’ete patisna. <sup>30</sup>Qhawhossi aniyina <Yeqhara’ita ifaqipa isiyekala okaynapa uuma isiyequla haadhi husi Uso> <sup>31</sup>Anokaki

anuUso arika, emma naqharray Uso waarsho Isiraelatenu qhamu i’armaninuki anshohatte fandhetettay koro shohenu okayi.”

<sup>32</sup>Nakaleemaka Yohanise hasi payipa helafallu: “Nasso K’ulk’ulloka liqno falalakitotaki quta moontonu oodhipa isi’Uso sappeema fakkadhanagi anhi’i. <sup>33</sup>Anoka anu’Uso ari, emma naqharray hossi qhamu anshohatte fandhetettay koro shohninu yeraki iyyelapayina <hossi Nasso K’ulk’ullo i’oodhdhina okayipa Uso sappeema fakkadhu hossi shohatte Nasso K’ulk’ulottay koro shohnaki Uso>. <sup>34</sup>Anoka olisaasi anhi’i maallay Uso qhamu Mi’aye Hallikito kodhdhisa anfalli.”

### Kolladhanpawhesi Iyesuse Paayyootate

<sup>35</sup>Haqhayna singato Yohanise kolladhambawhe huusu lakki illakki holipa isihaytusana shikkaara. <sup>36</sup>Yohanise Iyesuse ihaysa kaa’ita liqanaki hi’ipa hasa payu: “Haadhi orpo Hallikito!” <sup>37</sup>Kolladhambawhesi huusu lakkika olhossi uso falladhisiki apaqhepa Iyesuse kaleema ashshongi.

<sup>38</sup>Iyyesuseka illaqqammipa hessi Uso kaleema ashshasi emmupa hasa payu: “Mo’o aqefete?” Usundheka hasi payepa nuholasoongi: “Rebbi, hangana faakti?” (Rebbi payyo kollisambako.) <sup>39</sup>Usoka innapayina: “Okayapa eemongu”. Usundheka kuya’agusana i’ashshepa haytosi

innaʼaakisika eemongipa naʼale nakayoongi, h̄ngisana saate hudhdhanki hxafinti.

<sup>40</sup> Kolladhanpawhesi lakki olho Yohanise ʼallisi apaqhepa isi Iyesuse kaleema ashshana kittate tookko ʼaso Peʼiroose Indiriyaase.

<sup>41</sup> Indiriyaaseka qharitema Simioone kulaki ashshipa hasa napayu: “Kulay Mesihesiki antayani.” (Mesihe payyo Kristoose.)

<sup>42</sup> Haysa tubettay Iyesuse kulaki okayittay. Iyyesuseka iʼemmipa hasa napayu: “Ato miʼaye Yonay Simioone, lammi h̄aynu koru Kefa ahola payni”. (Kefa payyo Peʼiroose taakinti awruko siimmiko).

### Iyesuse Qhamu Filpʼoose

#### Pana Natinaeelesi Oofi

<sup>43</sup> Haqhayna singato Iyesuse piyye Gelila kulaki ashshango woʼi, Filipʼoosesika hasa napayu: “Yekalemate okayi!” <sup>44</sup> Filipʼooseka qhamo Indiriyaasepa Peʼiroose kula usoka qhawho katama Beetesaydana.

<sup>45</sup> Filipʼooseka Natinaeelesiki tayipa hasa napayu: “Qhamosi Muuseka Matʼaafa Higgatesa, hxuumambawheka Matʼafaadhe Hxuuma kitteema qhoota huususi toohesa, Miʼaye Yosefe Iyesuse Naziratesiki antayni.” <sup>46</sup> Naqharray Natinaeele ipayina: “Katama Naziratena olho heesa tayami alkana?” Filipʼooseka innapayina: “Into okayi pa eemoy!” <sup>47</sup> Natinaeeleka iʼokayina Iyesuse iʼuso hiʼipa qhoota huusu hasa payu: “Haadhi qhawho yemaqno sheeqi, dhuke qhawho piyye Isiraelatena!”

<sup>48</sup> Natinaeeleka: “Hanganaka aye arti?” Kinnapayipa kasʼadhu. Iyesuseka hasi payipa nuholasu: “Kulay Filpʼoose yeho ooʼuna qharaʼita adhishtako belesatena kala ʼaqanaki anho hiʼi.” <sup>49</sup> Natinaeeleka innapay: “Kollisambako, Ato Miʼaye Hallikitoʼ Ato Nugusa Isiraelate.”

<sup>50</sup> Iyyesuseka hasi napayi: “Qhoota anhola payina dhishtakko belesatena kalaki anho hiʼi maallaki aʼdhukaysati? Olho olina qula haanaki ahiʼinti! <sup>51</sup> Dhuke, dhuke anhune ʼalli, moonto iqhashamapa Erkambatadhe Hallikitoka Ano Miʼaye Qhawhito sappeema ihadhdhapa isiodhanagi ahiʼinte.”

### Iyesuse ʼandhesiki Tʼajje Weynate Kodhi

**2** <sup>1</sup> Kuyafago ish̄ana katamasi piyye Gelilana kittate ʼaqa anaKʼaana payinaki manne h̄antadheete ʼaqa, yayye Iyyesuseka isihaha ʼaqay. <sup>2</sup> Iyyesusepa kolladhambawhe huusuka mannissa h̄antadheete kulaka ausundhe oofi.

<sup>3</sup> Mannesi h̄antadheetena tʼajje weynate qhooti humti maallay Iyyesusena yayye tuusu hasi napayti: “Kulay tʼajje weynate innahumti!” <sup>4</sup> Iyyesuseka yayye tuusuna hasi napayi: “Yayye, ata manhela sheeqi? Heere hayyu haannay yeyela tamongiye.”

<sup>5</sup> H̄ngisana yayye tuusu ablesi h̄aytusana ʼaqana hasi napayiti: “Olho Uso hunena pay kaasasi kodha.”

<sup>6</sup> Koro piyye Ayhudatena qhooti tambe alheesate sheeqe maallay siqqe aʼawuruqete

hxoti siqqe kaanoma siqte tappi haysanna faqa, siqqisa kaanoma kaasay fandhe kuppako lakki lakki taakinti kuppako izzañ izzañki poqqadhe. <sup>7</sup>Iyesuse ablesina hasina payi: “Into siqqisa kaanomasa fandhe titiqindhapa nahohoqhashongu” usundheka qhamosi innufalli kula innatitiqepa pakke saasa hohoqhashoongi.

<sup>8</sup>Haysa tubettay Iyesuse ablesina hasi napayi: “Into hoŋapa intawambakosi manne yi’itonu teeŋangu”. Usundheka hoŋongipa nuteeŋongi. <sup>9</sup>Intawambakosi manne yi’itonaka fandhesi t’ajje weynate kodhiisi lokodhu. Ikodhdhitama kabay haytunu okaytiisi ye’aruka, naqharray abeele fandhisa meeqe i’aranki. Husa maallay intawambakosi manne yi’itona akambakosiki ooŋipa hasa napayu: <sup>10</sup>“Koro kaasay t’ajje soorasiki qharitema koro it’oosipa hayhitoka iŋuki tubettay teyesortisi isikoronu teeŋi, naqharray ato t’ajje soorasi haga hantu saasa a’oltisti.”

<sup>11</sup>Iyesuse dhahxhxooteadhe faqa kaasana tisi dhahxhxoote paayyootatesiki ikatama piyye Gelilana kittate faqa anaK’aana payisa ikodhdhi, onke hasa liqataki ikaanaste tuususika hi’aasipa kolladhambawhe huusuka Uso dhukkaysadhongi.

<sup>12</sup>Haysa tubettay Iyesuse yayye tuusupa fassawhe<sup>a</sup> huusu pana Kolladhambawhe huusu illakki karo piyye K’ifirenaoome

kula oodhdhi, haamateka kuyafŋe qhac’a oladhongi.

### Iyesuse Manne Hallikito Iqarisi

(Mat. 21:12-13; Mar. 11:15-17; Luk. 19:45-46)

<sup>13</sup>Baalesi Faasika koro Ayhudatena qhooti iit’uyti maallay Iyesuse katama Iyyerusaleme kulaki ashshi. <sup>14</sup>Koro qintate Manne K’ulk’ulawhe kittate qholepa femme pana falalosi lassa pana koro fakkadhipa isikodhate o’ohadha saamateki hxafi. <sup>15</sup>Hingisana surosiki akipa gac’e sohxadhupa femmepa qhollesi qinte Manne Hallikitona alassi kaasasi lihasu. Holupa korossi kodhatte oohadhanaka kodhatte tuusundhiisi napulloy, t’arabheesadhe huusundhiisika nalallaaooy.

<sup>16</sup>Korossi falalo lasadhana innapayina: “Olisa piyysana patisa! Manne Paapo hayyuna olo hayto anamoore horqadhi kodhe!” <sup>17</sup>Hingisana kolladhambawhe huusu olhossi “Yokunte aManne Haahunoosi sheeqi qhamo hattate iyyedhilli” payamipa toohmosiki ihela taaye: <sup>18</sup>Haysa tubettay rafisambawhe koro Ayhudatena Iyyesusena hasi napaye: “Ato qhama humna sheeqtisa dhahxhxoote mala liqaasiki a’ine hi’aasinti?” <sup>19</sup>Iyyesuseka innapayina: “Manni Hallikitoosi pullama Ano anholapa kuyafango izzañsa qubanaye.”

<sup>20</sup>Usundheka iholepa hasa napayoongi: “Qube Manni Hallikitona perko hudhango

<sup>a</sup>2:12 fassawhe (dhelle huusundhi)

salaḥpa tappisiki poqena Ato malaalateki akuyaḥago izzaḥsa aqubadhe alkasinti?”  
<sup>21</sup>Naqharray Iyesuse olissi iyyina Manne Hallikito qhoota dhaginte tuusu kaa’ita iḥalli. <sup>22</sup>Hussa maallay Iyesuse iffartate haḥi tubettay kolladhambawhesi huusu qhamu i’olisaasi ḥallisamate ihela taaye, hussa maallay K’aalesi Maḥ’aafa K’ulk’ullooma atooḥi pana K’aalesi Iyesuse ḥallisika dhukkaysadhongi.

### Iyesuse Saḥago Koro Kaasanaki Ari

<sup>23</sup>Iyesuse dhahxhooḥaadhese ikuyaḥago baale Fasikanna katama Iyyerusalemesa kodhi koro kisha qhooti hi’i maallay iUso dhukkaysadhe. <sup>24</sup>Naqharray Iyesuse koro kaasasi qhooti ari maallay yeusundhe dhukkaysadhi. <sup>25</sup>Uso olho saḥago qhawhitona kittate ḥaqaasi qhooti ari maallay Usoosi qhoota qhawhitosi nuḥalle yekoro qeeḥastika.

### Iyesuse Pa Nik’odimoose

**3** <sup>1</sup>Qhawho feresawito horafisambawhesi Ayhudatena tookko kodhdhi anapayi Nik’odimoose ḥaqa. <sup>2</sup>Qhawhusaka kuyaḥago tookko awne Iyesuse kula okaypa hasa napayu: “Kollisambako, apayini Hallikoki qhawho ḥale yekodhdhu payni qhawho dhahxhooḥaadhese Ato kottiisi kodhe alkasna yeḥaḥnika. Hussa maallay Ato Kollisambako Hallikito kaanta okayti qhama kodhdhitisa anho araani.”

<sup>3</sup>Iyyesuseka iholipa hasa napayu “Dhuke anho ḥalli, apayini qhawho lankaki yedhaladhu payni ahxase Hallikitoosi hi’e yealkasnika.” <sup>4</sup>Nik’odimooseka iholi hasa payupa kasḥadhu: “Emma qhawho ikeshuy tubettay malalati holipa dhaladhe alkasu? Kati, ihollapa poorko yayye tuusu kitta holupa lanka dhaladhu?”

<sup>5</sup>Iyyesuseka hasi paypa nuholasu: “Dhuke anho ḥalli, apayni qhawho ḥandhepa Nasso K’ulk’ulottaki yedhaladhu payni ahxase Hallikitosi ḥulle ye’alkasnika. <sup>6</sup>Qhawho sagangito dhaladhi sagango, qhawho Nassito dhaladhika nasso. <sup>7</sup>Qhoota anhunena payina lanka dhaladhe hune qeeḥasa maallay olodhahxhe. <sup>8</sup>Urure ḥayto iwwooti kulaki ururuyti, koḥmako hiisisika anata’abaqha, ahanu qhamu okaytipa isi’aha kula ashshasi atuartika, qhawho Nassito dhaladhika qhamusa kula.”

<sup>9</sup>Nik’odimooseka hasi paypa kasḥadhu: “Oli mali hasa kodhdhe alkasni?”

<sup>10</sup>Iyyesuseka hasi paypa nuholasu: “Ato mala kollisambako Isiraelate kodhdhitipa isi’atu oliisi arti? <sup>11</sup>Dhuke, dhuke anho ḥalli: olho an’arisiki anḥallini, olho anhiinisika anhela ḥallini naqharray hune olhan ḥalliniisi huni inena akkate. <sup>12</sup>Olho piyyina anhune ḥallisiki huni dhukkaysadhongu payni, olho moontito anhune ḥallisi malaala adhukaysadhe alkasinte? <sup>13</sup>Ano Mi’ayesi Qhawhito moontonu oodhi malettay abarray qhawho moonto kula hadhdhi yeḥaḥnika.

<sup>14</sup> Qhamosi Muuse mandho kitteema tawwosi isibilho naasatena kodhdhipa karko sappeema rakku kula Ano Mi'aye Qhawhitoka qhamusa kula sappeema rakkame yelaqefama.

<sup>15</sup> Olisakka olhu namaallay hasa kodhdhi, hoYettay dhukkaysadha kaasay qhamu faqo perre yehume sheeqena tayaninu.”

<sup>16</sup> Ho'Uso dhukkaysadha kaasay faqo perre yehume sheeqisi qhamu tayaninu dhiishey qhamu yepaninu Halliko piyye qhaat'esi qhooti uuma c'ikadhi maallay Mi'aye Huusu to'okosisi hasa hela teehi.

<sup>17</sup> Halliko Mi'aye Huususi olhu namaallay piyye qhaat'e kula eragi, piyye qhaat'e Usottay qhamu dhintinu dhiishey qhamu piyye qhaat'ema qhaqhitte qhaqhninu fandhika. <sup>18</sup> Ho'Usottay dhukkaysadhasa yenaqhaqhaminti, naqharray ho'Usottay yedhukkaysadhusa qhooti Mi'ayesi Hallikito to'okottay yedhukkaysadhu maallay qhara'ita innaqhaqhaminti. <sup>19</sup> Qhaqhitisaka tisi: hammako piyye qhaat'e kula okayi, naqharray kodhmo korito homaqa qhooti kodhdhi maallay hammakito kaanta tukkangosiki c'igadhe. <sup>20</sup> Momalla payni qhawho kodhmo maqa kodha kaasay Hammakosi ishikka, kodhmusa huusu maqa qhamu yena'armaninu hammako kula yeokayika. <sup>21</sup> Naqharray qhawho olho dhukate kodha hammako kulaki okayi, olhu namaallay hammako kula okayika olisa huusu ikodhdhi hayo

Hallikitottay qhamu kodhdhisa tomoma qhamu armaninu.

Shohambako Yohanise

Qhoota Iyyesuseki falli

<sup>22</sup> Haysa tubettay Iyesuse kolladhambawhe huusu falli karo piyye Yihuda kula ashshi, koro piyyisanaka isishohattettay shohapa usundhe fale kuyaf'fe qhac'a oladhu.

<sup>23</sup> Hingisana Yohaniseka haytosi Henon anapayi Saalem nakanta faqana fandhadhe qhooti faqe maallay haamateki korossi shohattettay sho'hi. <sup>24</sup> Olisa Yohanise haannay yeshappamuna qhara'ita ikodhdhamadhi.

<sup>25</sup> Kolladhambawhe Yohanisepa koro Ayhudatte qhoota tambe alheesate kaa'ita illetamakadhe.

<sup>26</sup> Kolladhambawhe Yohaniseki Yohanise kula okayipa hasa napayoongi: “Kollisambako kulay, qhawuhosi kora kolle Yordanosena afeete ho'fale faqapa atoka qhoota huusu torruiyay koro kaasaki Uso kula ashshipa Usoka isishohatte sho'ha.”

<sup>27</sup> Yohaniseka hasi paypa nuholasu: “Apayini Hallikoki yenuteehu payni qhawho olho to'okosikaki sheeqe yealkasnika.

<sup>28</sup> Qhamo anhunena payna ‹Ano Uso qhara'ita an'erkami dhiishey ano Kristoose fandhisa› hune a'abaqhte. <sup>29</sup> Qhawho haante sheeqa usoki akambako, naqharray uyattito apaqhasenu nakabeemi shikkaari, ikkitto akambakitosiki abaqhi payni ihxasoodha,

hussa maallay hxaso hayyuka haadhi husi, hantu idhdhikkadhi. <sup>30</sup>Uso yela qule qeeፊasa, ano nakala qhac'e yeqeeፊasa.”

<sup>31</sup>Hoqutanu okayna hokasana qula, hopiyyateka hopiyyina, olho piyyinaki Itorruyi, homoontonu okayna hokaasanu qula. <sup>32</sup>Usoka olhu hi'ipa olhu abaqhisiki ፊalli, naqharray qhawho misikirungo huususi akkadha yeፊaፋika. <sup>33</sup>Qhawho torre huususi akkadha kabay Halliko qhamu dhukambako kodhdhisa i'arasa. <sup>34</sup>Halliko Nasso huususi yebhat'una qhooti koro teeፋi maallay, qhawho Halliko eragika K'aale Hallikitoosiki torruyi. <sup>35</sup>Paapo Mi'aye huususi ic'igadha, olho kaasasika ፋarqo huususa nuteeፋu. <sup>36</sup>Qhawho Mi'aye Hallikito dhukkaysadha ፊaፋo yehume sheeqisiki tayani, naqharray qhawho Usoosi yedhukkaysadhu miira Hallikito naፊale ፊaakna dhiishey ፊaፋossi yetayanika.

#### Iyyesusepa Hiskatosi Piyye Semariyana

**4** <sup>1</sup>Feresawadheka kolladhambawhe Iyesuse heYohanisenu qhamu qulasipa isishoፋatte shoፋasi i'abhaqhe. <sup>2</sup>Ikodhdhitama kabay heshoፋate shoፋaka kolladhambawhe huusu dhiishey uso ፊandhika. <sup>3</sup>Iyyesuseka i'olisaasi abaqhina piyye Yihudasi ihela hxuripa karo piyye Gelila kula ashshoy. <sup>4</sup>Ihaaha kula ashshana piyye Semariyana kitta'ita liqe uso qeeፊasa. <sup>5</sup>Hussa maallay katamasi piyye Samariyana kittate ፊaፋa pashosi Yaik'oobe mi'aye huusu

Yosefenu teeፋina kaanta Sikar anapayi kula ashshoy. <sup>6</sup>ፋaytusanaka hxohxno ፊandheete Yaik'oobeki ፊaፋa, Iyyesuseka qhooti onke sikaabanu okayi maallay ittardhipa hxohxnosi ፊandheete kabeema ፊakkadhu, ፋingisana saate tappi hxafinti. <sup>7</sup>ፋingisana ፋiskatako toote semarawite hxohxonusa kula ፊandhe meeqenu okayi. Iyyesuseka ፋiskatosina innapayina: “Into ፊandhe yeteeፋma anፊugnaaye!” <sup>8</sup>ፋingisana kolladhambawhe huusu yiito pitamenuki karo katama kula ashshe. <sup>9</sup>Semarawitesika hasi paytipa Iyyesusenu holasi: “Ato mala qhawho piyye Ayhudatena kodhdhitipa ano semarawitate isaፊandhe ፊugtate kasፊadhay?” Husa payyo koro piyye Ayhudatena koro piyye Samariya illay i'ille shikka. <sup>10</sup>Iyyesuseka hasi napayi: “Teeፋako Hallikito pa qhawhusa hela ፊandhe ፊugeete kasፊadha፤ qhamu yaፋa kodhi saamateki a'arti payni ahxay hoUsona qissanaki ato, Usoka ፊandhe ፊaፋitoosi heteeፋu”.

<sup>11</sup>Iseka hasi paytipa nuholasi: “Ato hokanasamti, olho aፊandhettay meeqinti atusheeፋitika, hxohxnoka hakatako uumatteki sikaabi, emma ata ፊandhe ፊaፋitoosi ፋangana tayinti? <sup>12</sup>Kati Ato paapo haani Yaik'oobesi hxohxnu ፊandheetesi ineteeፋnu aqulay? Usopa dhelle huusu pana qholadhe huusuka ፊandhi hxohxnunaki ፊuge.”

<sup>13</sup>Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Qhawho ፊandhi hxohxnuna ፊugi kaasay ihollapa dheebodhu, <sup>14</sup>kabay qhawho

Ƴandhisa ano teeƳnina Ƴugi Ƴelho Ƴaqito hoyehume sheeqiki pooroko huusuna liqna.”

<sup>15</sup> Ƴiskatosika hasi paytipa Iyyesusesi kasƳadhi: “Ƴaynu koru qhamu anudhebonipa Ƴandhe meeƳenu hassa kula holanu akko ma’ala taahu Ƴandhisa hasa liqaasi yeteeƳ!”

<sup>16</sup> Iyyesuseka innapayina: “Ashshapa t’iirakko haahisi ooƳapa okayattay”.

<sup>17</sup> Ƴiskatosika hasi paytipa nuholasi: “T’iirakko anusheeqika.”

Ƴingisana Iyesuse hasi napayi: “T’iirakko anusheeqi paye haahi pare, <sup>18</sup> qharro t’iirakko hxiubinki asheeƳti, husa hantu heƳale Ƴaqaka t’iirakko haahi Ƴandhi, husa maallay dhuke aƳallati.”

<sup>19</sup> Ƴiskatosika hasi napayiti: “Ato hokanasamti, hxuumambako qhamo akodhdhitisa haanaki anho ubadhi. <sup>20</sup> Appadhe haani qubuna sappeete isagate, naqharray hune a’iyanguna koro Ƴaytu nasagate qeeƳasti Iyyerusalamate.”

<sup>21</sup> Iyyesuseka hasi napayi: “Ato Ƴiskatu, kuyafago Halliko Appanu qubuna sappeete tikinti katama Iyyerusalemeha huni sagatinte qhamu okaynisa ara. <sup>22</sup> Hune Samarawadhe Waako huni artenuki asagate, naqharray ine dhingo qhooti koro Ayhudattenu kaakoru okayni maallay Waako anarinuki ansagatni. <sup>23</sup> Kuyafago koro Halliko Appanu dhuke pa Nassottay innusagatneki okayina, hussaka hantu i’okayi, Halliko Appaka koro hasa nusagatasiki iwwo’i. <sup>24</sup> Halliko Nasso,

koro Usoosi sagatnaka Nasso pa dhukettay nusagate usundhe qeeƳasa.”

<sup>25</sup> Ƴiskatosika hasi payti: “Kristoose qhamu okaynisa anara, Uso okayi payni olho kaasasiki i’ine Ƴallini”. <sup>26</sup> Iyyesuseka innapayina “Haadhi kulay qhawhusa hantu heema Ƴalladha Ano Uso”.

<sup>27</sup> Ƴingisana kolladhambawhe huusu Ƴaytosi innakula ashshenu iholepa okayongi, Iyesuse Ƴiskato Ƴale torruyadhe tuusuttay dhahxhoongi. Ikodhdhitama kabay qhawho napayina: “Mawooti?” Taakinti “Moonuka iseƳale Ƴallati?” yeƳaqika.

<sup>28</sup> Ƴaysa tubettay Ƴiskatosi siƳte tiisisi ihela hxurti pa katama kula ashsho pa korito hasa napayipa nuƳalli: <sup>29</sup> “Akko into okayapa qhawho to’on ho’olho ankodhi kaasasi yelaƳalisi eemongu! Akko peri iqabna pa Kristoose kodhdhuna?” <sup>30</sup> Koroka katamanu illiqipa Iyesuse kula ashshoy.

<sup>31</sup> Ƴingisana kolladhambawhe Iyyesusena hasi napayepa waatadhongi: “Kollisambako, haadhi pa yiito yi’o atam.”

<sup>32</sup> Naqharray Uso hasi usundhena payi: “Yiito Hayyu Ano yi’i hohuni arteki ansheeqi.”

<sup>33</sup> Husa maallay kolladhambawhesi hasi illena papaye: “Ako peri qhawho to’onki yitottay nu’okayina?”

<sup>34</sup> Iyyesuseka hasi napayi: “Yi’o Hayyu hossi ye’erakina wo’ogo Huususi kodhe pa kodhmo Huususi dhikkise. <sup>35</sup> Keeni huni paytena qimakonu leeƳayo salaƳki

qayya? Naqharray Ano anhunena payana into űila payapa qimako qhamu hxafisa pashshesi eemongu. <sup>36</sup>Qhawho qimaka hxayyi akkanni, holupa ibhbhisa iqimika űaqa perre yehume sheeqinu illaholasu, Husa maallay hopooűipa hoqimika illeűali hxasoone. <sup>37</sup>Husa maallay qhamosi payina: «qhawho tookko ipooűa, tokkoka iqima» dhuke. <sup>38</sup>Anoka olho hunena tardhonguusi qimenuki anhune eragi, tookke kodhmottaki tardhe, naqharray hune awshesi usundhe natardheesiki aqimte.”

<sup>39</sup>Ŭiskatosika qhooti paytina “Olhan kodhi kaasasiki yela űalli”pa torrui maallay koro kisha katamissa Samariyana Usotta dukkaysadhi. <sup>40</sup>Husa maallay koro piyye Samariyana Iyesuse kula okayipa qhamu usundhe űale qayyininu waatadhongi. Usoka kuyaűago lakki usundhe űale qayyoy. <sup>41</sup>Kollise tuusuna paayyati koro pile hokisha Usotta dukkaysadhi. <sup>42</sup>Korossika űiskatosina innapayina: “Lammi ine olho anamallay dhukkaysani qhoota ato ineesi űallitinu patta űandhika, ine pukaűatanina anabaqhini karayka Uso dhinisambako qhaűete qhamu kodhdhisa an’arri.”

Iyesuse Mi’aye Rafisambakitosiki Dhinisi

<sup>43</sup>Kuyaűago lakki tubettay iholipa piyye Gelila kula ashshoy. <sup>44</sup>Iyesuse pukkaűatuusuna qhamu “Hxuumambako piyye tuusuna yekaanasami” qhara’ita iűalli. <sup>45</sup>Ipiye Gelilana hxafina koro Gelilaka

hxasotaki Uso akadhe, momalla payni usundheka kuyaűagosi Baale Fasikanna qhooti katama Iyyerusalamate kula ashshepa olhossi Iyesuse kodhi kaasasi hi’ongi mallay.

<sup>46</sup>Ŭaysa tubettay Iyesuse katamasi piyye Gelilana kittate űaqa Anak’aana payipa űandhesi t’ajje weynate kodhu kulaki holipa ashshoy. Ŭingisana piyye K’ifirenahoomena rafisambawhe manqistatena kittate qhawho tookko hom’iaye huusu naudhami űaqa. <sup>47</sup>Qhawhusaka Iyesuse qhamu ipiye Yihudanu karo piyye Gelila kula okayisiki abaqhipa Uso kula ashshoy. Iyesuse qhamu ipiye K’ifirenahooma kula oodhinipa mi’ayesi huusu farteema nait’uyisi nudhinisunu Iyesuse waatadhu.

<sup>48</sup>Iyyesuseka hasi napayi: “Hune apayini dhahxhxoote pa olokuki huni hi’angu payni huni dhukkaysate!”

<sup>49</sup>Rafisambakosi Iyyesusena hasi napayipa waatadhu: “Ako ma’ala Poqolho hayyu, mi’aye hayyu yefaruna qharra’ita waadhpa dhaqqabay.”

<sup>50</sup>Iyyesuseka innapay: “Manne haahu kula űaakama, mi’aye haahu idinnaye.” Qhawuhosika űallitesi Iyyesusesiki űallisiki dhukkaysadhi pa ashshoy. <sup>51</sup>Immanne kula holana kodhambawhe manne huusunaki onkate naliqipa napayoongi: “Mi’aye haahu kulay idhdhini”. <sup>52</sup>Usoka hasi paypa kasűadhu: “Saate mala liqanaki innawoyyi?” Usundheka hasina payepa nuholasoongi: “Tornosi keeray saate taűhanaki uso hxurri.”

<sup>53</sup> Paaposi mi'ayatteka saatesi keeray Iyesuse napayina “Mi'aye haahu idinna” qhamu kodhdhitisa i'ari, hussa maallay haysanu koru uso pa ahxke huusu manneete kaasay Iyesusesi dhukkaysadhongi.

<sup>54</sup> Iyesuse dhahxhxootisay ipiye Yihudanu ashshipa piyye Gelilasa kodhadhnu dhahxhxoote lankay.

### Iyesuse Qhawho fofoobi Dhinisi

**5** <sup>1</sup> Haysa tubettay baale koro Ayhudatena qhooti kodhdhiti maallay Iyesuse karo katama Iyyerusaleme kulaki haadhi. <sup>2</sup> Katamasi Iyyerusalemena hayto mankahe femmeetena kaanta pako Ibrayist'atettay anaBetesayida payinaki fandhe qaaŕuye ŕaqe. fandhisana kaanta hayto anakasuyadhi hxubinki ŕaqa. <sup>3</sup> Koro kisha ho'udhdhama: taafawhe pa tonnawhe pana ŕobawhe fandhisa hxohxnito ŕaqa kabeema rafepa isiŕandhisana lehmako tiŕitadha.

<sup>4</sup> [Tara toote toote Erkambate Hallikito fandhisa qaaŕuye kula i'okayapa isilehisti, fandhisa illeehe tubettay qhawho qharitema fandhisa kitteema huli udhango kaasana idhdhinna.] <sup>5</sup> Haytusana qhawho perko hudhango isaŕhapa sette udhami ŕaqa. <sup>6</sup> Iyyesuseka qhawuhosi haytusana rafaasi ihi'ina qhamu perre kisha udhamaasiki na'aripa hasa napayu: “Intaa dhingosi awo'ay?”

<sup>7</sup> Qhawuhosi udhamaka hasi payipa nuholasu: “Poqolho hayyu, kulay fandhisa

illeehe payni qhawho ye'akkinapa fandhisa kitteema yeŕadhusi anusheeŕika; ano haanaki anaoodhina qhawho pile iyyela intawapa isinnaoodhi.”

<sup>8</sup> Iyyesuseka hasi napayi: “Haŕa pa ŕafte taahu dhooqhadho pa ashshoy!”

<sup>9</sup> Qhawhosika hattaki dhinipa ŕafte tuususi dhooqhadhopa manne huusu kula ŕaakoy. Kuyaŕagusa innadhinika kuyaŕago hxaysingo koro Ayhudatena, <sup>10</sup> hussa maallay intawambawhesi koro Ayhudatena qhawhosina hasi napaye: “Kuyyu kuyaŕago hxaysingito qhooti kodhdhi maallay ŕafte taahuusi dhooqhadhenu higge yepayuka”.

<sup>11</sup> Naqharray uso hasi payipa nuholasu: “Kulay qhawuhosi yedhinishiki yelapayina <ŕafte taahuusi dhooqhadhapa ashshoy>.”

<sup>12</sup> Usundheka hasi payepa kasŕadhongi: “Qhawhusa yaŕa holapayina ŕafte taahuusi dhooqhadhapa ashshoy?” <sup>13</sup> Naqharray haytusana waarsho qhooti uuma naŕi maallay Iyesuse innakanta laaqamipa naminta dhabadhu, qhawuhosika qhamu yaŕa uso dhinisisa ye'aruka.

<sup>14</sup> Haysa tubettay Iyesuse qhawuhosisi Manne Hallikitona qintate itayipa hasa napayu: “Haadhi, hantu adhintiye, rakko husinu qula qhamu yehooma hxafninu haynu koru c'uppo olokodhi”.

<sup>15</sup> Qhawhosika qhamu Iyesuse uso dhinisisa i'ashshipa Rafisambawhessi koro Ayhudattenu ŕallu.

<sup>16</sup>Qhooti kuyaŕago hxaysingitona dhinisi maallay rafisambawhe koro Ayhudatena Iyyesusesi qoqori paaye. <sup>17</sup>Naqharray Iyesuse hasi paypa nuholasu: “Paapo hayyu kuyaŕe kaasaki kodhadhi, Anoka ankodhana.”

<sup>18</sup>Lammi Rafisambawhessi Ayhudatte, Iyesuse qhooti kuyaŕago hxaysingitoosi puli maalla patta ŕandhima qhooti iyyina “Halliko Paapo hayyu” pa Uso ŕale hehitaŕisu maallay Uso poŕenuki nahaŕe.

<sup>19</sup>Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Dhuke dhuke anhune ŕalli, olhossi Halliko Paapo kodhipa hi’uusi patta kikodhi dhiishey Mi’aye Huusu pukkaŕatuusuna olho to’okokaki kodhe ye’alkasnika, olhossi Paapo kodhiisi Mi’ayeka usoosiki kodhi. <sup>20</sup>Paapo Mi’ayesi qhooti c’ikadhi maallay olhu konni kaasasi innuhi’asa, hunekka qhamo adhahxhintenu olho husinu qulaasiki innuhi’asni. <sup>21</sup>Paapo koro farriisi qhamu iffartatte hafisi pa isinuŕaqo teeŕa kula, Mi’ayeka qhawhu wo’inuki ŕaqo teeŕni. <sup>22</sup>Paapo qhawho to’okomakaki qhaqhite yeqhaqhni, naqharray qhaqhite kaasasi Mi’ayenuki teeŕi. <sup>23</sup>Olhunnu hasa kodhika, koro kaasay qhamu iPaapo kaanasi kula, Mi’ayesika qhamu kaanasnenu, qhawho Mi’ayesi yekaanasi, Paaposi Mi’aye eragisika yekanasni.

<sup>24</sup>“Dhuke dhuke anhune ŕalli, qhawho K’aale tayyusi abaqhipa Hossi ye’erakisi dhukkaysadhu ŕaqo perre yehume sheeqesiki

tayani, usoka fartate karo ŕaqito ittahxhxi dhiishey qhaqhite kula yeokaynika. <sup>25</sup>Dhuke, anhune ŕalli, kuyaŕagu koro farri ikkitto Mi’aye Hallikitona apaqhniko okayina, hussaka hantu i’okay, he’apaqheka ŕaqotaki ŕaakne. <sup>26</sup>Paapo pukkaŕatuusuna qhamu ŕelho ŕaqito kodhdhi kula Mi’ayesika ŕelho ŕaqito ikodhdhi. <sup>27</sup>Mi’aye Qhawhito (Kiristoose) qhooti kodhdhi maallay qhamu qhaqhite qhaqhniko humna nuteeŕi. <sup>28</sup>Olisattay olodhahxhema koro faripa isihawulete kaala ŕaqa kaasay kuyaŕaguna ikkitto Huususi apaqhneki okaayaye. <sup>29</sup>Koro kodhmo heesasi kodhi fartate ihaŕanapa ŕaqota ŕaakoy, naqharray koro kodhmo maqa kodhi fartate ihaŕanapa anaqhaqhite qhaqhu. <sup>30</sup>Ano pukaŕate tayyuna ŕawni olho to’okoka kodhe anualgani, naqharray qhamosi Anpaapona apaqhisa anqhaqhite qhaqhi, Hossi ye’erakina wo’ogo huusu patta ankodhe dhiishey wo’ogo hayyusi qhoota anuqeeŕi maallay qhaqhite tayyuru pare.”

#### Misikirungo Qhoota Iyesuse

<sup>31</sup>“Ano qhoota hayyu masakara payni misikirungo Hayyu dhuke yekodhini. <sup>32</sup>Naqharray qhawho pile hoqhoota hayyu masakara ŕaqa, Usoka misikirungusa iqhoota Hayyu masakari dhuke qhamu kodhdhisa Anara. <sup>33</sup>Hunekka Yohanise kula koro a’erakte, usoka dhukesiki hela masakari. <sup>34</sup>Qhamu hune dhinintenuki anhasa hunena pay dhiishey Ano misikirungo koritoosi

anuwo'i. <sup>35</sup> Yohaniseka Hammakosi sibina pa isihaha, naqharray hune kuyafŕe qhac'ana kittate ahammako huusuttay hxasoodhe woote.

<sup>36</sup> “Naqharray Ano misikirungo Yohanisenu hoqula ansheeqi, hussaka kodhmosi qhama kodhaninu Paapo Hayyu yeteehi, kodhmu ankodhadhi qhamu Paapo ye'erakisa iyyemasakara.

<sup>37</sup> “Paaposi hayyu ye'erakika pukaŕate tuusuna iyyemasakari, naqharray hune ikkitto Huususi huniabaqhongu, qhamo immala liqisaka hunihi'ongu. <sup>38</sup> Hossi Uso eragisi qhooti huni dhukkaysate maallay hunena kittate K'aale tuusu yeŕaqtika. <sup>39</sup> Hune ŕaqo perre yehume sheeqesi Mat'afaadhe K'ulk'ullawhatena kittate atayadhinte kihune liqtipa isausundhe nanapapangu, naqharray usundheka qhoota Huusu torrue. <sup>40</sup> Ikodhdhitama kabay hune ŕaqo tayadhenu Yekula okaye huniwoote.

<sup>41</sup> “Ano kaanaste qhawho yeteehisi anuwo'i. <sup>42</sup> Saŕŕe haahundhina kittate c'igno Hallikito qhamu yeŕaqisa anhunena ara.

<sup>43</sup> “Ano makaŕko Paapo hayyutaka anokayna huneye akkadhongu, naqharray qhawho pile makaŕko huusuttay okayna payni a'uso akanangu. <sup>44</sup> Hune hepukaŕate pukaŕateema illena kaanaste qequeŕa, naqharray kaanasteesi Halliko to'okitoosi isihuni woote, malaala Yeesi dhukkaysadhe alkasinte?

<sup>45</sup> “HoPaapo Hayyu minteema hune kasasa Inti'ano huneliquma kulay Muusesi akippo kodhateki hune kaasasi.

<sup>46</sup> Muuse qhoota hayyu toohi maallay usoosiki adhukkaysate payni Yesika ayedhukkaysanagu ahxay. <sup>47</sup> Hossi uso toohisiki huni dhukkaysadongu payni ŕallite Tayyusi malaala dhukkaysadhinte?”

### Iyesuse Qhawho 5,000 Kiyi'ashi

(Mat. 14:13-21; Mar. 6:30-44; Luk'. 9:10-17)

**6** <sup>1</sup> Haysa tubettay Iyesuse paso Gelilay Tibiriyadhoose anapayi kulaki tahxhi.

<sup>2</sup> Iyesuse dhahxhooxootettay ikoro dhinnisana waarsho kisha qhooti hi'i maallay Uso kaleemi ashshi. <sup>3</sup> Iyesuse qubo sappeemi hadhdhipa kolladhambawhe huusu illay haama ŕakkadhu. <sup>4</sup> Baalesi Faasika koro Ayihudatenaki iifuy.

<sup>5</sup> Hingisana Iyesuse ishokkipa emmadhuna waarsho kisha Ho'uso kula okaayasiki hi'ipa Philpoosena hasa payu: “Yii'o waarshu kaasa hxafnaasi ahaate anpitamnaani?”

<sup>6</sup> Iyyesuseka Filp'oose temmenuki ihasa payi dhiishey, Uso olhu konnisi i'ara.

<sup>7</sup> Filp'ooseka hasi payipa nuholasu: “A'ashshinipa yii'osi Dinaare dhippa<sup>c</sup> lakkittay apitamupa takkuma takkuma anuqhooto kaki payni yeusundhe hxafnika.”

<sup>8</sup> Kolladhambawhesi hudhdhanpa lakkina kittate tookko hoŕaso Pet'iroose kodhdha anaIndhiriyase payi hasi payi: <sup>9</sup> “Mi'aye

<sup>c</sup>6:7 Dinaare toote payyo hxayye kodhmo kuyafago tookitona aqhawhonu teehi (Mar. 6:37)

tookko hodhilantako portito hxiubin pa hxaarite lakki sheeqa hassa faqa, emma naqharray koro kaasana oli munna hxafni?”

<sup>10</sup>Iyyesuseka hasi napayi: “Into korusaasi fakateesa.” Haytusanaka qhooti maŋako faqi maallay korossi maŋakosisa iŋakkadhdi, korusaka tiire patta qhawho 5,000 kula qaŋitti. <sup>11</sup>Haysa tubettay Iyesuse dhilangosisi akkupa Hallikoosi kaanasu tubettay korossi fakkadhinu qhootoy, holupa hxaaresisika naanuqhootoy, koro kaasay qhamu wo'isaama yi'oy.

<sup>12</sup>Koro kaasay yi'opa idhalahi tubettay Iyesuse kolladhambawhesi huusuna hasi napayi: “Qodhdhako to'okokaki hunihxuronguna illeema holasa”. <sup>13</sup>Usundheka dhilantakosi portito hxiubin koro nayi'i pa qodhanaadhe nakalla haqhongiisi illeemi holasena k'unna hudhdhanpa lakki i'hoqhqi.

<sup>14</sup>Koroka dhahxhxootesi Iyesuse kodhiisi qhooti hi'i maallay hasi payi: “Karayka qhawhu hxuumambakoosi piyye qhat'ema okayinaki Uso!” <sup>15</sup>Naqharray koro kitteta qhamu Uso qabanipa poqlumisusa dhihattoote tuusundhiisi qhooti naupadhi maallay Iyesuse fawniki sikaapuyipa qubo kula ashshoy.

Iyesuse Qhamu Paso Sappa'ita Ashshi

(Mat. 14:22-33; Mar. 6:45-52)

<sup>16</sup>Hayto i'awnuyanna kolladhambawhe paso kulaki oodhdhepa <sup>17</sup>konkooma

hadhdhongipa karo piyye K'ifrenahome kula ashshankoma hafongi, hingisana haytoka itukkani, Iyyesuseka haannay yeusundhe kula okayu. <sup>18</sup>Uruure qhooti uuma ururti maallay pasoka ikakantulama. <sup>19</sup>Kolladhambawheka kilo metire 5 taakinti 6 kulaqaŋitiki idhaane tubettay Iyesuse paso sappa'ita i'ashshi pa konkosi kula itt'uyina ihi'epa murrukongi.

<sup>20</sup>Naqharray Uso innapayina: “Kulay Anoye oloqaabe!”

<sup>21</sup>Hussa maallay konkosi kitteema ihuleese wo'enna, konkosika hattaki hayto innakula ashshena hxafi.

Iyesuse Yii'o faqito

<sup>22</sup>Haqhayna singato korossi pasito afe koray haqhi pasito sappeete qhamu konko to'oko patta faqipa kolladhambawhe patta ashshongipa Iyesuse naqharray usundhe fale konko sappeema qhamu yehadhusa ihi'e. <sup>23</sup>Haysa tubettay konkidhe pile hepiye Tibiriyadhoosenu hafepa haytosi Iyesuse naqisoote galatay kodhipa Waarshoka nayiito yi'ona kaanta faqa kula okayongi. <sup>24</sup>Waarshosika Iyesuse taakinti kolladhambawhe huususi haytusana idhabe tubettay konkidhesi haytusana faqa sappeema ihaadhepa Iyesuse qeeŋenu piyye K'ifrenahome kula ashshongi.

<sup>25</sup>Usundheka i'ashshepa pasito afe koray tayogipa hasa napayoongi: “Kollisambako, ata paraka hassa kula okayti?”

<sup>26</sup>Iyyesuseka hasi napayi: “Dhuke dhuke anhune falli, hune olhunamallay ayeesi qeeſete qhoota ayiito yiitepa dhalahangu maallay dhiishey qhoota adhahxhxoote hiite maallay fandhika. <sup>27</sup>Olo yii’o pannanu kodhadhema naqharray yii’osi faqo perre yehume sheeqena kodhi Mi’aye Qhawhito hune teeħninu kodhadha, ususaka Halliko Paapo maatama innashoqhiye”.

<sup>28</sup>Korossika hasi napayi: “Emma kodhmo Hallikito kodhenu mookodhe ine qeeſasa?”

<sup>29</sup>Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Kulay kodhmo Hallikito hossi Uso eragiisi dhukkaysadhe.”

<sup>30</sup>Usundheka hasi napaye: “Qhamo anho dhukkaysananinu dhahxhxoote malaliqaka a’ine hi’aasti? Makonti? <sup>31</sup>Qhamosi payina: «Qhamu i’yiinenuki a’yi’osi moontikki nuteeħi» pa atooħoy kula appadhe haani mennaasiki<sup>d</sup> mandhito yii’e”.

<sup>32</sup>Haysa tubettay Iyesuse hasi napayi: “Dhuke dhuke anhune falli, yi’usa moontonu oodhi Muuse fandhiki hune teeħima, yi’usa dhukate moontitoosi Paapo hayyu hune teeħi. <sup>33</sup>Yii’o Hallikito homoontonu oodhdhapa isiqhat’enu faqo teeħa.”

<sup>34</sup>Hussa maallay korossi hasi napayi: “Poqolho haani, yii’usaasi kuyafago kaasay ineteeħ.”

<sup>35</sup>Iyyesuseka hasi napayi: “Yii’o faqito Ano, qhawho yekula okayi yepufini,

qhawho yeesi dhukkaysadhaka yedheeboni.

<sup>36</sup>Naqharray ayehianguma huniye dhukkaysate kanhunena payi. <sup>37</sup>Qhawho Paapo hayyu yeteeħi kaasay yekulaki okayni, qhawho yekula okayisika mo’oka payni qintakata anulihasnika. <sup>38</sup>Ano olhana maallay amontonu oodhdhi hossi ye’erakina wo’ogo Huusu kodhenu dhiishey wo’ogo Hayyusi kodhenu fandhika. <sup>39</sup>Hossi ye’erakina wo’ogo huusu husi, korossi iyyeteehina kittate to’okosikaki anupatisuna qhamu anperre dhikkatatena fartate anusundhe hafisanu. <sup>40</sup>Momallay payni wo’ogo Paapo hayyuna qhawho Mi’ayesi hi’ipa dhukkaysadhu kaasay faqo perre yehume sheeqesi qhamu ittayaninu, Anoka perre dhikkatatena fartate anuso hafisna.”

<sup>41</sup>Iyesuse qhooti iyyina: “Yii’o moontonu oodhdhi Ano!” Maallay koro Ayihudate innaqhurumrumi pa, <sup>42</sup>hasa payu: “Husi mi’ayesi Yosefe Iyesuse fandhi? Paapo huusu pa yayye tuusuka hessi an’ari fandhi? Emma malaali iyyina «Moontonuka anoodhdhi?»”

<sup>43</sup>Iyyesuseka innapayina: “Olo illaqhurumrume <sup>44</sup>Qhawho Paapo hayyu yekula yekiigu malettay yekula okayna yeſaqika, qhawho yekula okayika kuyafago dhikkatatena Anoka fartate anuso hafisna. <sup>45</sup>Qhamosi payina: «Koro kaasay Hohallikito kolladhi ikodhdhini» pa mat’afaadhesi hxuumambawhattesa atooħoy kula qhawho

<sup>d</sup>6:31 Menna payyo yii’o moontonu Waako waarsho Isiraelatenu teeħi

Paapona abaqhipa kolladhu kaasay yekulaki okayni. <sup>46</sup>Hussaka qhawho Halliko Appasi hi'i faqa payyo fandhika, hoHalliko Appasi hi'i hossi usona kaanta okayi patta. <sup>47</sup>Dhuke dhuke anhune falli: qhawho (Yeesi) dhukkaysadhi faqa perre yehume sheeqesiki sheeqi. <sup>48</sup>Ano yii'o faqito. <sup>49</sup>Appadhe haahundhi immandhito faqana mennaasiki yii'e, naqharray iffarre; <sup>50</sup>yii'osi moontonu oodhdhi haadhi husi, qhawho yii'usi yii'i yefarrika. <sup>51</sup>Yii'osi moontonu oodhdhipa isi'faqo teeha Ano, qhawho yii'una yii'a faqa perre yehume sheeqeki faakni, piyye qhat'enu faqa qhamu ikodhdhininu yii'o Ano tee'ni sagango hayyu."

<sup>52</sup>Korossi Ayihudatteka hasi payipa isi'ille tamakadha: "Ata qhawhu sagango huususi mallali ine teehe alkasnipa yi'ooni?"

<sup>53</sup>Hussa maallay Iyesuse hasi napayi: "Dhuke, dhuke anhune falli, apayini sagango Mi'aye Qhawuhitonaki huniyiongupa k'eeqhte tuususika isihuni fugongu payni faqoosi huni sheeqte. <sup>54</sup>Qhawho sagango hayyu yii'apa k'eeqhte tayyusika isi'fuga kaasay faqa perre yehume sheegesiki sheeqi, Anoka kuyafago dhikkatatena fartate anuso hafisna. <sup>55</sup>Sagango hayyu yii'o dhukate, k'eeqhte tayyuka fuge dhukate. <sup>56</sup>Qhawho sagango hayyu yii'apa k'eeqhte tayyusika isi'fuga yetaki faakni, Anoka usottaki anfaakni. <sup>57</sup>Qhamosi Paapo faakambako ye'erakipa Anoka Usottay ho'faqa kodhdha kula qhawho sagango hayyu yii'a kaasaka

Yettay faakambako ikodhdhini. <sup>58</sup>Lammi yii'osi moontonu oodhdhi haadhi husi, hussaka yii'osi appadhe haahundhi yi'e kula fandhika, heyii'usa yii'eka iffarre, naqharray qhawho yii'usi yiina faqa perre yehume sheeqeki faakni."

<sup>59</sup>Iyesuse olisaasi hayto innafalli katama K'ifrenahoomena manne qissoote koro Ayhudatena kalla kollisina.

### K'aale faqa Perre Yehume Sheeqena

<sup>60</sup>Kolladhambawhesina kittate hekisha i'olisaasi apaqhena hasi paye: "falliti uumati hahtina, yaha akkadhe algasna?"

<sup>61</sup>Iyyesuseka olhossi kolladhambawhe huusu namaallay qhurumrumesi sa'agotaki ubadhipa hasa napayu: "Oliki hune dhappissna? <sup>62</sup>Ano Mi'aye Qhawhito haytosi qharro ana'faqi kula anholipa isanhadhdhanaka yehiite payni apaynangu mala? <sup>63</sup>Hokoronu faqa teeha Nasso Hallikito, sagango kabay olho to'okokaki yekoro kodhi, K'allisa Ano hune fallika Nassopa faqa. <sup>64</sup>Naqharray hunena kittate koro tookko tookko hoyedhukkaysadhiki faqa". Iyesuse olhu namaallay hasa payi, heyeUso dhukkaysadhe koroyahay qhamu kodhdhepa qhawho Uso likkasnapa tee'uka yaha qhamu kodhdhisa i'ara. <sup>65</sup>Nakaleemaka Iyesuse hasi payi: "Hussa maallaki hunena payina Paapoki yeuso alkatesu payni qhawho yekula okaye alkasna ye'faqi."

<sup>66</sup> Haysa tubettay kolladhambawhesi huusuna kittate hekisha konankonaye hole, kuyafagusanu koru Iyesuse kaleema ye'ashshongi.

<sup>67</sup> Husa maallay Iyesuse kolladhambawhesi hudhdhanpa lakkina hasi napayi: “Hunekka intaa ashshe wo'angu?”

<sup>68</sup> Naqharray Simionoessi anaPet'rose payi hasi payipa nuholasu: “Poqolho, ata yaña kala ashshinani? Ato kulay K'aale faqo perre yehume sheeqenaki asheeptiye.

<sup>69</sup> Ato K'ulk'ullitito (Mi'aye) Hallikito qhama kodhdhitisa Ine kulay anhoarripa hodhukkaysadhaaniye.”

<sup>70</sup> Iyyesuseka iholipa hasa napayu: “Hunisa hudhdhanpa lakkissi Ano fandhiki hune qholadhi? Naqharray hunena kittate qhawho tookko orrito”. <sup>71</sup> Olhunnu hasa payika Mi'ayesi Simioone piyye Ask'orootana Anayihuda payi kolladhambawhesi hudhdhanpa lakkina kittate itooko kodhdhaka payni hoIyesuseesi likkasnapa teeñu uso qhooti kodhdhi mallay.

Iyesuse Haytosi Anabaale Taasate

Kaanasi Kulaki Ashshi

**7** <sup>1</sup> Haysa tubettay koro piyye Ayhudatena qhooti Iyyesusesi poqe wo'i maallay piyye tuusundhiisi i'hela hxuripa ashshoy isipiyye Gelilana lalaqama. <sup>2</sup> Hingisana Baalesi Taasate koro Ayihudate kaanaseki iit'uy, <sup>3</sup> Husa maallay fassawhe Iyesuse

Uso kulaki okayepa hasa napayoongi: “Kolladhambawhe haahu kodhmo Ato kottiisi qhamu hiinenu hafapa piyye Yihuda kula ashshoy! <sup>4</sup> Qhawho lefako'ita hehi'ase wo'a bhadhamteta yekodhadhika, Atoka olisa akottisi qhaat'enu hi'aase hoqefasa.” <sup>5</sup> Olhu namaallay hasa napaye fassawhe huusukaki qhooti Yeuso dhukkaysadhongi mallay.

<sup>6</sup> Iyyesuseka hasi napayi: “Heere hayyu haannay yetamongi, naqharray huneesi kuyaf'fe kaasay hehune qare. <sup>7</sup> Koro qhaat'ina huneesi shikke ye'alkasnika, naqharray Ano qhoota ankodhmo huusundhi maqa nafali maallay iyyeshikka. <sup>8</sup> Hune baalisa kula ashshindhama heere Hayyu haannay qhooti yeyela hxafoongi maallay Ano baalisa kula anuashshini.” <sup>9</sup> Uso hasi napayi tubettay piyye Gelilasa innakalla haqhi.

<sup>10</sup> Naqharray fassawhe huusu baalesi kula i'ashshe tubettay Uso yehe hi'aasunaki baalesi kula ashshi. <sup>11</sup> Rafisambawhessi koro Ayhudatena hayto baalatena faqaka hasi payepa isiqee'angi: “Emma hantu Qhawhusa ahaati faqi?” <sup>12</sup> Waarshoka qhoota huusu kaa'ita hash-hashtetaki uuma illeema fafaladhe, koro tookko tookko ipayana: “Uso kulay qhawho heesa!” Koro hubhaka ipayana: “Hasa fandhika, kulay ikoro dhappisa!” <sup>13</sup> Ikodhdhitama kabay waarsho rafisambawhe koro Ayhudattesi

qhooti qaabi maallay qhawho to'okokaki qhoota huusu kaa'ita lefaka'ita yefalladhuka.

### Iyesuse Haytosi Baalatenaki Kollisi

<sup>14</sup> Iyesuse abaalesina kittate faqanaki ikaro Manne Hallikito kula hadhdhipa korossi kollise paayu. <sup>15</sup> Korossi Ayihudatteka hasi payipa isidhahxhxa: “Ata, qhawhu manne kollinkitosa yehuluna oli kaasasi malaali are alkasi?”

<sup>16</sup> Husa maallay Iyesuse hasi payipa nuholasu: “Ano kulay olho ankoro kollisi hoPaapo Hayyu ye'erakina dhiishey hayyu fandhika. <sup>17</sup> Qhawho wo'ogo Hallikitoosi kodhe wo'a faqa payni kollingu hayyu hoHallikito taakinti hopukafate tayyuna qhamo ikodhdhisa i'ara. <sup>18</sup> Qhawho pukafate tuusunu falladha pukafate tuususiki kaanase wo'i, naqharray qhawho hosi usoosi eragi qhamu ikaanasamnisi wo'a dhukambako, ayyaka yenafaqi. <sup>19</sup> Muuse higgeesi ihune teehi fandhi? Naqharray hunena kittate qhawho to'okokaki hohiggeesasi tifitadhi yefaqi. Olho annamallay poqenu yeqee'ite mo'o?”

<sup>20</sup> Waarshosika hasi napayipa nuholasu: “Orrito hola faqa, yaha hosi poqe wo'a?”

<sup>21</sup> Iyyesuseka hasi napayipa nuholasu: “Ano kodhmo tookko ankodhi payni hune kaasay kodhmusattay adhahhxangu. <sup>22</sup> Tambe innate habho qhaqhasate Muuse hune teehi, ikodhdhitaka payni tambisay appadhe haahundhi kaakoruki tayamti dhiishey

Muuse kaakoru fandhika, hunekka kuyafago hxaysingitona isa korito innate habho qhaqhangu. <sup>23</sup> Lammi higge Muuse qhamu yehaqhinti maallay kuyafago hxaysingitona isi'innate habho qhaqhasangu payni, Ano kuyafago hxaysingitona qhawhito dhaginte tuusu kaasasi isandhinisa payni moomallaka yeema miiroote? <sup>24</sup> Qhaqhitte dhukateesi qhaqha dhiishey olokorito minte eemepa isaliqatettay qhaqhitte qhaqhangu.”

### Iyesuse Kristoosem Kristoose fandhi?

<sup>25</sup> Korossi katama Iyyerusalemena faqana kittate koro tookko tookko hasi payi: “Qhawhosi ipoqe wo'epa isiqee'fa husi Uso fandhi? <sup>26</sup> Haadhi Uso lefako'ita ifalladhi, usundheka olho to'okoka yena falladhe! Illakka rafisambawhe qhamu Uso Kristoose kodhdhisaki ara tannu? <sup>27</sup> Ikodhdhitama kabay qhawhu ahanu qhamu okayisa ine anaraani, naqharray Kristoose ahanu qhamu okaynisa qhawho ara yefaqika.”

<sup>28</sup> Husa maallay Iyesuse Manne Hallikitona qintatte ikollisana ikkito dhammataka hasa payi: “Yeesi aye'arangu, ahanu qhama okayisaka a'arrangu, naqharray Ano wo'ogo Hayyuttay anuokayuka, Hoyeesi eragi dhukambako, naqharray hune huniarte. <sup>29</sup> Ano kabay qhooti Uso ye'erakipa okaya maallay Usoosi anara.”

<sup>30</sup> Husa maallay qabe innawo'e, naqharray heere Huusu haannay qhooti yena hxafoongi

maallay qhawho to'okoka ħarqqottay yeUso qappadhu.

<sup>31</sup> Naqharray waarshosina kittate koro kisha hasa payipa Usoosi dhukkaysadhu: “Apayini Kristoose i'okayi payni milikitadhe qhawhu kodhina hequlasi i'konna?”

<sup>32</sup> Feresawadheka, koro ħashħashtettay qhoota Iyesuse ħalladhasiki abaqhe. Husa maallay usundhe pana rafisambawhe k'eesadheete Iyesuse qabenuki korossi Manne Hallikito tiħadhaasi erage. <sup>33</sup> Iyesuse hasi napayi: “Ĥeere takkaya pattaki anhune ħale salima hossiye eragi kulaki anashshini. <sup>34</sup> Hunekka ayeqeeħnangu, naqharray huniye tayinte, ħayto Ano naħaqi kulaka okaye hunialkasinte.”

<sup>35</sup> Husa maallay rafisambawhessi koro Ayhudatena hasi illena papaye: “Ine qhamo ini'uso taaynenu ata'aha kulaki ashshini tannu? Ata peri i'ashshinapa korossi Ayihudate piyye Grigate kitta'ita pullami pana korossi yekoro Ayhudatte yekodhdhusi kollisuna? <sup>36</sup> Ata olissa ipayina <Ayeqeeħnangu, naqharray huniyetayinte, ħayto Ano ħaqi kula okaye huni alkasinte> payyo mo'o?”

### Ĥelho ħandhe ħaqitona

<sup>37</sup> Kuyaħagosi anabaale dhikkisina Iyesuse ishshikkaaripa ikkitto dhammattay hasa payu: “Qhawho dheebodhi ħaqa payni

i'okayapa yelakanta ħandhe ħugu, <sup>38</sup> qhamosi Mat'afaadhe K'ulk'ulawhe ħalli kula: <qhawho yeettay dhukkaysadhi ħandhe ħaqito nakittate liqna>” <sup>39</sup> Olhunamallay hasa ħalladhika Nasso K'ulk'ulloso koro Usottay dhukkaysana akkanni kaa'ita, Iyesuse qhooti kaanaste kula yehadhdhu maallay Nasso K'ulk'ullo haannay yeteeħamuka.

<sup>40</sup> Husa maallay waarshosina kittate koro tookko tookko ħallitisaki abaqhipa isihasa paya: “Dhuke hxuumambakossi aiyina i'okayina husi Uso.” <sup>41</sup> Koro tokkoka i'iyana “Husi Kristoose” naqharray koro hubhay ipayana: “Kristoose piyye Gelilanuki okayni? <sup>42</sup> Kristoose qhamu issanynye Dawitena kittate dhalannipa katama Dawite Beeteleheemenu okayusa Mat'aafa<sup>e</sup> kitteema olotooħu intaa?” <sup>43</sup> Husa maallay qhoota Huusuna sappeete koro i'ille qhoqhoti. <sup>44</sup> Tookke tookke Usoosiki qabe wo'e, naqharray qhawho to'okoka hoħarqqottay Uso qappadhi yeħaqika.

### Rafisambawhessi Ayhudatte

#### Dhukkaysadhe Iishe

<sup>45</sup> Ĥaysa tubettay korossi Manne Hallikito tiħadhaka iholepa Rafisambawhessi k'eesadheete pana Feresawadhe kula holongi, usundheka innapayena: “Ata moonuki huni okaasongu?”

<sup>e</sup>7:42 mat'aafa payyo mat'afaadhe k'ulk'ulawhatte kittate tookko

<sup>46</sup> Tiifit'ambawhesika hasi paypa nuholasoongi: “Ɔallite qhawhusa Ɔalladhi kula qhawho abar qhamo huusu Ɔalladha yeƆaqika.”

<sup>47</sup> Naqharray Feresawadheesi hasi napaye: “Hunekka peri atatakamte? <sup>48</sup> Intaa rafisambawhatte kittate qhawho Usoosi dhukkaysadha iƆaqa? <sup>49</sup> Karayka waarshu higge Muusesi ye'ari hoqhiic'ami.”

<sup>50</sup> Feresawitoosi qharro Iyesuse kula ashshi Nik'odimoose anapayika hasi napayi: <sup>51</sup> “Qhamo higge taani kula qhawho tookko kissate malse olonu Ɔallunna qhara'ita olhu kodhi ye'aramunna qhaqhite anaama qhaqha intaa?”

<sup>52</sup> Usundheka hasi napaye: “Atoka peri qhawho piyye Gelilana? Hxuumambako piyye Gelilana qhamu yehaƆinisa qhottosadpa ihoƆulta.”

<sup>53</sup> Ɔaysa tubettay qhawho kaasay karo manne huusu kulaki Ɔaaki.

### Ɔiskatosi Maastipa Qabami

**8** <sup>1</sup> Ɔaysa tubettay Iyesuse karo Debrezayite kulaki ashshi. <sup>2</sup> Haqhayna singato awunetay Mannesi Hallikitona qinte kulaki holipa okayu, waarsho kishaka Uso kula okayi, Usoka iƆakkadhipa isiusundhe kollisa. <sup>3</sup> Kollisambawhe higgatepa Feresawadhe Ɔiskato maastisiki qabepa okayonki waarshosi kitteema shikkaarashongipa, <sup>4</sup> Iyyesusena hasa

payongi: “Kollisambako, haadhi kulay Ɔiskatu immaasanaki qabamti, <sup>5</sup> Ɔiskato hasa liqaasi awuruqettay qhamo ahattabnipa apoqunu Muuse higge taanisa i'ine hayina, Ato qhoota hiisi kaa'ita mo'o appayti?” <sup>6</sup> Olhunnu hasa payeka olhu usottay qabneki naqeeƆadhe, naqharray Iyesuse ikuruyipa qoƆakottay piyye tooƆe paayu.

<sup>7</sup> Innahoholepa isiusoosi kasƆadhana Ɔili payipa hasa napayu: “Hunena kittate qhawho abar yec'uppo kodhu qhariteema i'awruko akapa hatabe paayu!” <sup>8</sup> Ɔaysa tubettay iholipa kurruyupa piyyeema tooƆoy.

<sup>9</sup> Usundheka i'olisaasi apaqhena Ɔadhiqenu paayyati to'on to'onki lalaqammepa ashshonki, husa maallay Iyyesuseka Ɔiskatosi Usona kaanta shikkaaray Ɔale pattaki Ɔawni haqhi. <sup>10</sup> Ɔaysa tubettay Iyesuse Ɔili payipa Ɔiskatosina hasa payu: “Ato Ɔiskatu, ata korossi hekasasi ahaati Ɔaqi? Qhawho heema qhaqhite qhaqhi yeƆaqi?”

<sup>11</sup> Iseka hasi napayiti: “Poqolho hayyu, qhawho to'okokaki yeƆaqi”; Iyyesuseka innapayina: “Anoka anuheema qhaqhite qhaqhniye ashsha, Ɔaynu koru lanka c'upposi olokodhi.”

### Iyesuse Qhamu Hammako Qhaat'eete Kodhdhi

<sup>12</sup> Iyesuse iholipa korossinna hasa payu: “Ano hammako qhaat'eete qhawho yeesi

dhukkaysadhi kaasay hammako faqito itayanima tukkangito kittate ye faaqni.”

<sup>13</sup> Feresawadheka hasi napaye: “Ato qhoota haahu fallati maallay olha falliti dhuke fandhika.”

<sup>14</sup> Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Ano anqhoota hayyu fallaka payni, qhamo anahanu okayipa hola isan ahakula ashshinasi qhoota ari maallay fallite tayyu dhuke, naqharray hune qhama ahanu okayipa hola isanhangasa ashshinasi huni arte. <sup>15</sup> Hune dhihattoote sagangitotaki aqhaqhite qhaqhte, Ano qhawho to’okoomaka anuqhaqhite qhaqhnika. <sup>16</sup> Qhaqhitesi anqhaqhaka payni, Paaposi hayyu ye’eraki qhooti ye fale faqipa Ano patta isianukodhdhu maallay qhaqhite tayyu tedhukate. <sup>17</sup> Misikirungo qhawho lakkina dhuke qhamu kodhdhisa higge taahundhisa atoohi. <sup>18</sup> Husa maallay qhoota hayyu tookko Ano falla, holupa Paaposi ye’erakika qhoota hayyusiki falli.”

<sup>19</sup> Hingisana usundheka hasi napayepa kasfadhongi: “Paapo haahu ahaate?” Iyyesuseka innapayina: “Paapo hayyupa yeesi huniarte; yeesika arte payni ahxay Paapo hayyusika a’arrangu.”

<sup>20</sup> Iyyesuseka olisaasi Manne Hallikitona qintate hayto safineesi anakodhate yakina kaantaki faqipa isikoro kollisanaki hasa falladhi. Kabay hxeere huusu haannay yehxafongi maallay qhawho to’okoka yeUso qapu.

<sup>21</sup> Iyyesuseka iholipa hasa napayu: “Ano anashshina, hunekka ayeqeefnangu, naqharray c’uppo haahundhi illika farinte dhiishey hayto Ano faqi kula okaye hunialkasinte.”

<sup>22</sup> Rafisambawhessi Ayihudatteka hasi illena papaye: “Olisa ipayina hayto Ano na’ashshini kula ashshe hunialkasinte payyo huusu ataihepoqnam?” <sup>23</sup> Iyyesuseka hasi napayi: “Hune hehassa piyyina, Ano hogutanu okayi, hune heqhatina, Ano hoqhaatina fandhika. <sup>24</sup> Olho annamallay hunena iyyina c’uppo haahundhi illakka farrinte, Ano yaha qhama kodhdhisaki huniye arongupa yedhukaysadhogu payni c’uppo haahundhi illakka farinte.”

<sup>25</sup> Usundheka innapayena: “Ata ato yaha qhari?” Iyyesuseka innapay: “Yaha qhama kodhdhisa qhariteema anhune falli. <sup>26</sup> Ano olho anhunena fallinipa qhaqhite huneema qhaqha olho kisha ansheeqi, ikodhdhitama kabay hoye eragi dhukambako, Anoka olho anUsona abaqhisiki anpiye qhaatinu torruy” <sup>27</sup> Naqharray usundheesi qhoota Halliko Appa kaa’ita qhamunu falladhisa yenuhulu. <sup>28</sup> Husa maallay Iyesuse hasi payipa nuholasu: “Hingesi Ano Mi’aye Qhawuhitoosi fila fila paastena Ano Uso qhama kodhdhipa olhossi Paapo hayyu yekollisi patta isa’alla dhiishey Ano puka’atayyuttay qhama anukodhisa hingisana a’arrangu. <sup>29</sup> Hossi ye’eragi ye’ali faqi, Anoka kuyafago kaasay kodhmo

Uso hxaseesa qhoota kodhi maallay fawni yeyehxurika.”

<sup>30</sup>Iyesuse ihasa falladhina koro kisha Usoosi dhukkaysadhi.

Ayilungo C’uppitona kalla Ashoote Liqe

<sup>31</sup>Iyyesuseka korossi Ayihudate Usoosi dhukkaysadhina hasi napayi: “Apayini hune K’aale tayyuttay faaka payni karayka kolladhambawhe hayyuka kodhdhinte.

<sup>32</sup>Dhukeesika a’arrangu, dhukisaka ashoote ihune lihasinti.” <sup>33</sup>Naqharray usundhe hasi napaye: “Ine sanynye Abrehame yahanukaki ayile inikodhoonina, emma Ato malaala iitina <ashoote liqinte>?”

<sup>34</sup>Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Dhuke, dhuke anhune falli, qhawho c’uppo kodha kaasay ayle c’uppito. <sup>35</sup>Ayle kuya fago kaasay ahxke manneete yefakika, naqharray mi’aye manneete kuya fago kaasaki ahxke huusu fale faaki. <sup>36</sup>Hussa maallay apayini Mi’aye ashoote hune lihasi payni karayka dhuke ashoote aliginte. <sup>37</sup>Kulay qhamo asanye Abrehame kodhdhitesa anhune ara, emma naqharray qhoota K’aale tayyusi huniakkate maallay poqe Ayyela woote. <sup>38</sup>Ano olho anPaapo hayyuna kaanta hi’isiki antorruy, naqharray hune olho appaapo haahundhina apaqhtesiki akotte.”

<sup>39</sup>Usundheka hasi payepa nuholasoongi: “Paapo haani Abrehame”, Iyyesuseka hasi napayi: “Ahxay dhelle Abrehameka

kodhdhite payni kodhmo Abrehame kodhisika akodhinte. <sup>40</sup>Naqharray Ano dhukeesi aHallikito kaanta apaqhisi qhoota anhune falli maallay poqe ayyela woote, Abrehame kabay hasa yekodhuka. <sup>41</sup>Lammi hune kodhmo paapo haahundhinaka kotte.”

Usundheka innapayena: “Ine maasawhe fandhika! Paapo to’oko ansheeqni, Usoka Halliko.”

<sup>42</sup>Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Ahxay Halliko Paapo haahundhi kodhdhi payni Aye c’ikanagu, Ano hasa kula qhama okayninu Uso yeraki dhiishey Ano humna tayyuttay anuokayuka. <sup>43</sup>Ata fallite tayyu moonuki yehune hulti qhari? Olhan fallisi qhoota huni abaqhe woote maallay fandhi? <sup>44</sup>Hune dhelle paapo haahundhi Orrito, dara’o paapo haahundhina kodhe a’qefete, uso kedhanu honabsadhe paaña, dhuke qhooti yena faqiti maallay dhuke fale dhalungo yesheeqika, iayyasi falladhana puka fate tuusunaki falladhi momalla payni uso ayyolako paapo ayyate. <sup>45</sup>Naqharray Ano qhoota dhukeesi torruy maallay huniye dhukkaysate. <sup>46</sup>Keenni hunena kittate qhawho yela paynana <Ato c’uppolako> ifaqa? Apayini dhuke anfalladhi payni moonuki huni yeddhukkaysate? <sup>47</sup>Qhawho Hallikito, K’aale Hallikitoosiki apaqhasi, lammi hune olhana maallay K’aale Hallikitoosi huni abaqhaste qhoota heHallikito huni kodhdhongu maallay fandhi?”

Iyesuse pa Abrehame

<sup>48</sup> Korossi Ayihudatteka hasi napayi: “Olisa anhola payni Ato qhawho piyye Semariyana, nasso maqa holaƴaqa pare ƴandhi?”

<sup>49</sup> Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Nasso maqa yeyela ƴaqima paapo hayyusiki ankaanasi, naqharray hune ayepalamisangu.

<sup>50</sup> Ikodhdhitama kabay Ano kaanasteesi anuqeeƴika, qhamo ankanasamnisi howoapa isiqhaqhite qhaqhna pilako ƴaqa. <sup>51</sup> Dhuke dhuke anhune ƴalli: qhawho K’aale tayyusi tiƴtadha ƴaynu koru yefarrika.”

<sup>52</sup> Korossi Ayihudatteka hasi napayi: “Qhamu Nasso maqa hola ƴaqisa tannuka anarri, Abrehamekaki faripa hxuumambawheka farroongina, Ato mala iitina ‹Qhawho K’aale tayyusi tiƴtadha yefarri›. <sup>53</sup> Kati Ato paaposi haani fari Abrehamenuka qulti? Hxuumambawheka iffarrina emma Ato yaħa ahekotti?”

<sup>54</sup> Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Ano hekanasa payni kaanastisay tetayteki kodhdhinti, hoyekanasna Paapo hayyu, Usoka hossi hune paytena ‹Waako haani›

<sup>55</sup> Ikodhdhitama kabay hune Usoosi huni arongu, Ano kabay an’ara, Anuari kapayni payni qhamo haahundhi ayambolako ankodhdhini, Ano kabay anUso arapa K’aale tuususika isantiƴitadha. <sup>56</sup> Paapo haahundhi Abrehameka kuyaƴago hayyusi qhamu hiinipa hxasoodonugi dharrai; hi’ukapa hxasoodhoy.”

<sup>57</sup> ƴingisana korossi Ayihudate hasi napayi: “Ato haannay perko hudhango hxubikaki atuhxafasuna malaala iitina Abrehamesika anhi’i?”

<sup>58</sup> Iyyesuseka innapay: “Dhuke dhuke anhune ƴalli! Ano Abrehame haannay yedhaladhuna qhara’ita anƴaqi, hantukapa karo minta’itaka anƴaqna.”

<sup>59</sup> Hussa maallay korossi Ayihudate hattapattonuki na’awuruqe siħadhe, naqharray Iyesuse ehxhxeemate innadhapadhipa Mannesi Hallikitona qintate ligupa ashshoyi.

Iyesuse Qhawho Hotaafako Kodhdhi  
pa Dhaladhuusiki Dhinisi

**9**<sup>1</sup> Iyesuse i’onka’ita liqqana qhawho hotaafako kodhipa dhaladhuusiki hi’i.

<sup>2</sup> Kolladhambawhesi huusu hasi payepa Usoosi kasƴadhongi: “Kollisambako, ata qhawhu c’uppo yaħa kodhitaki taafakko kodhipa dhaladu? Ata c’uppo huusutam, hoahxke huusu kodhettay?” <sup>3</sup> Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Qhawhu hutaafakko kodhdhipa dhaladhu c’uppo huusuttay taakinti hoahxke huusuttay ƴandhikama kodhmo Hallikito qhamu usottay armaninu.

<sup>4</sup> Hantu tisi ƴayto kuyaƴate kodhdhina hossi yeerakina kodhmo huusu kodhe yeqeeƴasa, awne hiyaħaka yenakodhadhe alkaniki okayna. <sup>5</sup> Anhassa qhaat’ina ƴaqana Ano hammako qhaat’ete.”

<sup>6</sup> Ihasa payi tubettay piyyeemi wawte tufipa piyyatte k'abashupa taafakkosina ehxhe huususi c'oqholottay shiinupa <sup>7</sup> hasa napayu: "Ashshapa f'andhesi hxohxno Selihoomesa shohomay." (Selihooma payyo ho'erkami) Husa maallay qhawhosika i'ashshipa shohamupa ho'eemadha holu.

<sup>8</sup> Qormaadhe tuusupa korossi qharo iqissadhana uso hi'aka hasi pay: "Qhawhu hossi onkate f'akadhapa isi qiqissadha f'andhi?" <sup>9</sup> Koro tookko ipaya: "Ee, Taafakkossi uso." Koro tookko kabay i'iyana: "Usoosiki liqima uso f'andhi." Naqharray uso ipayi: "Qhawhusa kula ano."

<sup>10</sup> Korossika innapayina: "Emma ehxhe haahu malaali ihoqhaashame?"

<sup>11</sup> Usoka hasi payipa nuholasu: "Qhawho haana Iyesuse payiki wawtesi piyyettay lahxiya ehxheettay yelashinupa hasa yelapayu: <Ashshapa f'andhesi hxohxno Selihoomesa shohamay> anoka ashsho shohomapa hayto hi'e alkasa."

<sup>12</sup> Usundheka innapayena: "Emma hantu qhawhusa ahaati f'aqi?" Usoka innapayina: "Haytuna f'aqiisi anu'ari."

<sup>13</sup> Haysa tubettay korossi qhawho taafakkosisi iqabepa Feresawadhe kula ashshongittay. <sup>14</sup> Iyesuse qhawhusana huehxhe huususi c'oqholottay shiinipa dhinisu kuyafago hxaysingitona.

<sup>15</sup> Feresawadheesika iholepa hasa payongipa uso kasfadhongi: "Emma malaala eemadhe alkasti?" Usoka innapayina: "C'oqholotaki

yela ehxhe shiinipa ashshopa sho'hama, haysa tubettay hayto hi'e alkasa."

<sup>16</sup> Feresawadheete kittate koro tookko tookko ipayana: "Qhawhu kuyafago hxaysingitoosi qhooti yekaanasi maallay hoHallikito kaanta okayi f'andhika." Naqharray koro tookko hasi payi: "Emma qhawhu c'uppolako ikodhdhi payni malaali dahxhote kodhe alkani?" Hussana paayyati i'illeqhoqhoote.

<sup>17</sup> Husa maallay iholepa qhawho taafakkosina hasa payongipa kasfadhongi: "Emma ato qhoota qhawhusa aiyti ehxhe iyee'qhashi kaa'ita a'iyamala?" Usoka innapayina: "Uso hxuumambako!"

<sup>18</sup> Rafisambawhessi koro Ayhudatena qhawhusa qhamu taafakko kodhdhipa haysa tubettay ehxhe huusu mala nuqhashamongisi hagi ahxke huusu oofasnepa kasfadhongi saasa yedhukaysadhogi.

<sup>19</sup> Husa maallay hasi payepa ahxke huususi kasfadhongi: "Mi'ayesi haahundhi apayte taafakko ikodhdhipa dhaladu husi uso? Emma hantu malaali hayto hi'e algasi?"

<sup>20</sup> Ahxke huusuka hasi payepa nuholasoongi: "Qhawhu qhamu mi'aye haani taafakko kodhdhipa dhaladhusa an'araani, <sup>21</sup> naqharray qhamu yaha nuehxhe qhashipa hayto hi'e alkasusa ini'arrika, husa maallay usona kasfadhama uso qhawho bhahxiya qhoota huusu kaa'ita hela f'alle i'alkasnaye."

<sup>22</sup> Ahxke huusuka Olhunna maallay qaabepa hasa payongi, rafisambawhessi koro

Ayhudatena, qhawho Iyyesusena “Kristoose” payipa f'alluki faqa payni manne qissootatena alihasma qhooti payepa mayradhongi mallay.

<sup>23</sup> Husa maallaki ahxke huusu hasa paye: “Usoosi kasfadhama uso qhawho bhahxiye.”

<sup>24</sup> Husa maallay qhawho taafakkosisi lanki oofepa kasfadhongi: “Ato qhawhu dhuke falladhpa Halliko kaanasay, qhawhusa qhamu c'uppolako kodhdhisa ine an'araaniye.” <sup>25</sup> Usoka hasi payipa nuholasu: “Ano qhawhusa qhamu c'uppolako kodhdhisa anu'arika, kabay olho to'oko pattaka an'ari: hussaka qharo taafakko qhama kodhdhipa hantu isahayto hi'a.”

<sup>26</sup> Usundheka hasi napaye: “Mo'o ihokodhi? Ehxhe haahu malaali ihodhinisi?”

<sup>27</sup> Usoka innapayina: “Saqharay anhune falli, naqharray abaqhe huni woote, hantu Moomallaka holte isayekasfadhangu? Kati hunekka kolladhambawhe huusuka kodhdhe woote?”

<sup>28</sup> Usundheka hasi payepa uso dhaqqisoongi: “Atoki kolladhambako Huusu dhiishey, ine kolladhambawhe Muuse, <sup>29</sup> Halliko Muuse fale qhamu falladhisa an'araani, naqharray qhawhu ahanu qhamu okayisa ini'arrika.”

<sup>30</sup> Qhawhosika hasi payipa nuholasu: “Qhawhusa ahanu qhamu okayisa are mallale taahundhi ikoro dhahxhisay, emma naqharray ho'ehxhe hayyusi yeqhashi Uso. <sup>31</sup> Halliko c'uppolawhate qhamu yena'apaqhisa an'araani, naqharray qhawho

Usoosi kaanasapa wo'ogo Huususika isikodhana inna'abaqha. <sup>32</sup> Piyye qhaat'e hagi uumamenu paayyati qhawho taafakko kodhdhipa dhaladhuna qhawho ehxhe qhashi abar oloabaqhuka. <sup>33</sup> Qhawhu kabay Hallikito kaantaki yeokayu payni ahxay oliisi kodhe yealkasni.”

<sup>34</sup> Usundheka: “Ato hossi pishko haahu kaasay c'uppota lahnamti qhari dhaladhay ato ine kollisna?” Kinapayepa manne huusundhi qissootatena kala qinte kata lihasongi.

### Koro Saffe Nalule

<sup>35</sup> Qhawhosisi qhamu manne qissootatena kalla lihasesi Iyesuse iabaqhipa nakula okayupa hasa napayu: “Mi'aye Qhawhosi adhukaysadhay?” <sup>36</sup> Usoka hasi paypa nuholasu: “Poqolho hayyu, qhama dhukkaysaninu Uso ya'ha?” <sup>37</sup> Iyyesuseka innapayina: “Hayna qhara'ita ahiiti, hantuka husa hooma falladha Uso.”

<sup>38</sup> Qhawhosika: “Poqolho hayu, andhukaysana” kippayipa nusagatu.

<sup>39</sup> Iyyesuseka ipayina: “Koro yehayto hi'i qhamu ihiininu ho'hayto hi'aka qhamu yehiinuki anqhaqhitenu ahasa piyye qhaat'i kula okayi.”

<sup>40</sup> Hingisana Feresawadheesi Iyyesusena kaanta faqa fallitisasiki abaqhepa hasa payongi: “Eepa kati ine taafawhe?”

<sup>41</sup> Iyyesuseka innapayina: “Taafawhe akodhdhite payni ahxay c'uppo yehune kodhdhu; naqharray hune qhoota a'iitena

ñaytosi anhi'aani maallay c'uppo haahundhi hune ñalli ñaakni."

### Iyesuse Koshshito Heesa

**10**<sup>1</sup>Nakaleema Iyesuse hasi payi: "Dhuke, dhuke ahune ñalli, hokeero ñemmeetena mankañettay yeñullipa isi ñayto pilettay ñulla kereñekopa hokoro sara.<sup>2</sup> Naqharray homangañeta ñulla hussa koshshito ñemmeete.<sup>3</sup> Hossi mankañe tiñadhaka usoosi innuqhashna, ñemmeka ikkitto huususi inna'abaqhna. Usoka ñemme huususi makañe huusundhitaki ooñinipa nu'intawapa liñako kula liquttay.<sup>4</sup> Ñemme huususi illihasi tubettay naqhara'ita intawnipa isi'ashsha, usundheka qhooti ikkitto huusu na'are maallay innakala ashshina.<sup>5</sup> Ikkitto pileesi qhooti ye'are maallay innaqhara qoranna dhiishey yenakala ashshine."

<sup>6</sup>Iyesuse lignusasiki nuñalli naqharray usundhe olissa innuñallisi yehela taayongi.<sup>7</sup> Husa maallay Iyesuse iholipa hasa napayu: "Dhuke dhuke ahune ñalli, Ano mankañe ñemmeete;<sup>8</sup> heyela qhara'ita okaye kaasay kerñepa hegoro sara; hussa maallay ñemmeka ye'usundhena abaqhongi.<sup>9</sup> Mankañe anañulli Ano; hokaro hayyuta ñulla kaasay idhdhinna, iñullinaka illiqnaka ñayto anakoshnika itayanna.<sup>10</sup> Kereñeko Olhunnu okayi kerñuntepa saqhepana patisenu patta; naqharray Ano qhamu ñaqa tayanepa ñaqsaka nunañunu.

<sup>11</sup>"Koshshito heesa Ano; koshshito heesaka ñaqa huususi qhoota ñemme huusu maallay isarpisapa teeñu.<sup>12</sup> Hoye koshshito dhukate kodhdhupa isihxayeta kosha qhooti ñemme huusu yekodhongi maallay ooshe naokaaya payni ihela ñurapa isi qoradha, oosheka ñemmisana innaqappapa isipulliti.<sup>13</sup> Koshshitusaka Olhunnu qoradhi qhooti koshshito dhukate yekodhdhupa ñemmenu yeheqadhi mallay.

<sup>14,15</sup>"Koshshito heesa Ano. ñemme hayyusika anara, usundheka iyye'ara hussaka qhamosi Paapo hayyu yeesi aripa anoka isauso ara kula. Qhoota ñemme hayyu maallaki ñaqa hayyusi ansarpisnapa hela teeña.<sup>16</sup> Ñemme pile hekeruna kittate yeñageki ñaqa; usundhisasika okaase yeqeeñasa, usundheka ikkitto hayyusi i'abaqhna, ñemme irpango to'oke kodhdhongi, koshshitoka to'oko ikodhdhini.

<sup>17</sup>"Ñaqa hayyu anhela teeñnisi qhoota anholli akkadhanu Paapo hayyu iyyec'igada.<sup>18</sup> Ñaqa hayyusi wo'ogo hayyutaka anhela teeñni dhiishey yañaka hoyela akkina yeñaqi, ñaqa hayyusi teeñepa holu akadhenuka humna ansheeqi, hayyusaka Paapo hayyunaka akkadhi."

<sup>19</sup>ñallitisana paayyati koro Ayhudatena kittate hantuka ille qhoqhote kodhdhamdhi.<sup>20</sup> Usundhisana hekisha ipayangina: "Usona nasso maqa nañafaqa, issaroodhana moomallaka anna'abaqhaste?"<sup>21</sup> Naqharray tookke ipayangina: "ñallite hasa liqay

qhawho nasso maqa naƣaqina pakito liqa ƣandhika, nasso maqa qhawho taafina ehxhe qhashi alkana?”

Koro Ayihudate Qhamu

Dhukkaysadhe Malaale

<sup>22</sup> Katama Iyyerusalemena Baalesi Manne Hallikito anaqhawtumise kaanasiki hxafi; ƣingisanaka katango. <sup>23</sup> Iyesuse Manne Hallikitona qintate ƣayto Selemoone lalaqaminaki ilalaqami. <sup>24</sup> Kuyaƣagusana koro Ayihudate Uso kulaki okayepa qhorrongipa hasa napayoongi: “Haga para saasaki aqadhaskota pata ine oltisinti? Ato qhamu aKristose kodhdhitisa tomoma ine ƣalli.”

<sup>25</sup> Iyyesuseka hasi paypa nuholasu: “Ano anhune ƣalli naqharray hune hunidhukkaysate, kodmo makaƣko Paapo hayyuttay ankodhi qhoota hayyu hi’aasi. <sup>26</sup> Naqharray hune qhoota ƣemme hayyu huni kodhdhonga maallay hunidhukkaysate. <sup>27</sup> ƣemme hayyu ikkitto hayyusi i’abaqƣna, anoka usundheesi an’ara, usundheka iyyekala okayna. <sup>28</sup> Ano ƣaqa perre yehume sheeqeki anuteƣni, husa maallay mo’oka payni yepane, yaƣaka ƣarqo hayyuna yesiminipa akku. <sup>29</sup> Paaposi hayyu usundheesi yeteeƣi olho kaasana qhooti quli maallay yaƣaka ƣarqo huusuna usundheesi akke yealkasnika. <sup>30</sup> Anopa Paapo hayyu to’oke.”

<sup>31</sup> ƣaysa tubettay koro Ayihudate Iyyesusesi hattapenuki iholepa awruqe siƣadhongi <sup>32</sup> Iyyesuseka innapayina: “Paapo hayyuna kaanta kodmo ƣeesa hokishaka hune hi’aasina, emma kodmo hunka maallaki ayehattabinte?”

<sup>33</sup> Korossi Ayihudhateka hasi payipa nuholasu: “Kodmo ƣeesanu ƣandhima olhannu hohatabe wooni qhoota Hallikooma pako dhaqqsatito ƣallatinu, hussaka Ato qhawho akkodhdhitipa isa Waako hekodhdha mallay.”

<sup>34</sup> Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Higge taahundhisa <hune waakidhe anapayi> yepayamupa tooƣamoy? <sup>35</sup> Lammi Mat’aafa K’ulk’uloosi oohe ye’alkasamni, Mat’aafa hessi K’aale Hallikito nu’okaytina waakidhe payipa ooƣu payni, <sup>36</sup> emma hossi Paapo K’ulk’ullesipa qhat’i kula eragu <Ano Mi’aye Hallikito> qhooti anapayi maallaki ayyela iitena Hallikoomati K’aale dhaqqsatito ƣalladhi? <sup>37</sup> Apayni kodmo Paapo hayyunaki anukodhi payni oloyedhukkaysadhe. <sup>38</sup> Naqharray ankodha payni yesikaki hunidhukkaysate payni kodmo hayyu ankodhittay yedhukkaysadha; husa maallay Paapo qhamu yeta kodhdhipa Anoka Paapo hayyuta kodhdhasa a’arranguye.” <sup>39</sup> Usundheka iholepa isinna qabe wo’a, naqharray Uso ƣarqo huusundhina ippinipa ahshshoy.

<sup>40</sup>Iyesuse iholi kolle Yordanosena tahxhuxupa haytosi qharo Yohanise nashohatte shohi kula ashshopa haama oladhu. <sup>41</sup>Koro kishaka Uso kula okayupa isihasa paya: “Yohanise dhahxhxoote to’otekaki yekodhu, naqharray olhossi qhawhu kaa’ita falladhi kaasay dhuke.” <sup>42</sup>Haytusanaka koro kisha Iyyesusesi dhukkaysadhi.

### Farte Alazare

**11** <sup>1</sup>Qhawho tookko hoana Alazare payi qodhdhe Mariyaamepa teqharumte tiisi Marta Bitaniyana faakapa isiudhama faqa.

<sup>2</sup>Mariyaamisaka tessi Poqolho Iyyesusena luqqesi shittottay shiintipa kaso hiisitaka naooshi, Alazarisa udhamaka alawho hiisi.

<sup>3</sup>Alawwe huusuka hasi payepa Iyesuse kaleema koro eragongi: “Poqolho, haani kulay qhawhossi ac’ikati i’udhama.”

<sup>4</sup>Iyyesuseka olisasiki abaqhipa hasa payu: “Udhangusa, Mi’aye Hallikito qhamu innakanasamni pana kaanaste Hallikitonu dhiishey hofarteema uso hxafasna fandhika.”

<sup>5</sup>Iyyesuseka Martapa fase tiisi Mariyaame pa alawho huusundhi Alazaresika ic’igadha.

<sup>6</sup>Ikodhdhitama kabay udhango Alazaresi i’abaqhi tubettay haytosi faqisa kuya’ago lakki nakayi.

<sup>7</sup>Hayta tubettay kolladhambawhe huusuna hasi napayi: “Hollipa karo piyye Yihuda kula ashshini.”

<sup>8</sup>Kolladhambawhe huusuka innapayena: “Kollisambako, koro Ayihudate, kuya’fe qhac’ana qhara’ita hatabatonuki ihooma awruqe sihadhena hantuka aholla haaha kula ashshona?”

<sup>9</sup>Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Hayto kuya’ate haannay saate hudhdhanpa lakki fandhi? Qhawho kuya’ate ashsha Hammakosi qhat’ina qhooti hi’i maallay yekuttumadhi. <sup>10</sup>Naqharray qhawho awne ashsha qhooti hammako yesheeqi maallay ikuttumadha.”

<sup>11</sup>Iyesuse olisaasi innufalli tubettay innapayina: “Dhalitto haani Alalazare ipi’aadhi, anoka an’ashshinapa pi’atate uso hafisa.” <sup>12</sup>Kolladhambawhe huusuka innapayena: “Poqolho hayu, ipi’aadhi payni i’dhinna.” <sup>13</sup>Iyesuse qhoota farte Alazare kaa’ita ihasa falladhi, naqharray usundheesi qhawho qhoota pi’aatesi arafi kaa’ita falladhaki nuliqi.

<sup>14</sup>Hussa maallay Iyesuse tomomate innapayina: “Alazare kulay iffari, <sup>15</sup>hune qhama dhukkaysatenu haaha dhabadhe tayyuttay anhxasodha. Ikodhama hantu uso kula ashshini.”

<sup>16</sup>Hingisana Salahamakosi<sup>f</sup> anaTomase payika kolladhambawhe tokkate innapayina:

<sup>f</sup>11:16 Salahamako payyo pako griatettay didimose.

“Ineka qhama naʼale farinaninu okayapa Uso ʼale ashshini.”

Iyesuse Qhamu Fartate Haʼepa ʼaqa Kodhdhi

<sup>17</sup>Iyesuse Alazaresi amaayipa kuyaʼago salaʼ hxafaso tubettaki okayi. <sup>18</sup>Katama Bitaniyaka katama Iyyerusalamenu kilo metire izzaʼ kulaqaʼiki sikaabi. <sup>19</sup>Martapa Mariyaamena alawho huusundhi qhotina farri maallay koro Ayihudate hokisha usundheesi dhiktisenu nakula okayi.

<sup>20</sup>Marta okaye Iyyesusesiki apaqhitipa Uso akadhenu naqharray liqi, naqharray Mariyaame manneemi haqhti. <sup>21</sup>Marta Iyyesusena innapayti: “Poqolho, Ato hasa ʼaqa payni ahxay alawho hayyu yefarri, <sup>22</sup>naqharray hantuka Halliko olho aqissati kaasay qhamu hoteeʼniisi anʼara.”

<sup>23</sup>Iyyesuseka innapayina: “Alawho haahi fartate ihaʼana.” <sup>24</sup>Martaka innapayti: “Kuyaʼago dhikkatatena fartate qhamu haʼanisa anʼara.”

<sup>25</sup>Iyyesuseka innapayina: “Fartate haʼepa ʼaqa Ano, qhawho yeesi dhukkaysadha iffarikaki payni ʼaqotaki ʼaakni, <sup>26</sup>qhawho yetta ʼaakapa isiyeesi dhukkaysadha kaasay moʼoka payni yefarri, husisi adhukkaysadha?”

<sup>27</sup>Iseka innapayti: “Ee Poqolho, Ato hossi qhaatʼi kula okayina, Kristoose Miʼaye Hallikito qhama kodhdhitisa andhukaysadha.”

<sup>28</sup>Marta ihasa ʼallati tubettay iʼashshiti ʼase tiisisi qinaʼagooma ooʼipa hasa napayi:

“Kula Kollisambako iʼokayipa isiheqeeʼa.”

<sup>29</sup>Mariyaameka iʼolisa apaqhitina hattaki haʼatipa Iyesuse kula ashshoy. <sup>30</sup>Hingisana Iyesuse ʼaytosi Marta nahxaftinaki qayyima qodhdhe kula haannay yeʼhulu.

<sup>31</sup>Korossi Ayihudate iseesi dhiktisapa manneete kala isinnaʼale ʼaqaqa Mariyaame haattay iʼhaʼati liqinaki hiʼepa ipaynangina hawlesi Alazare kulaki ashshintipa ooyo maallay ihaʼepa nakala ashshongi. <sup>32</sup>Mariyaame ʼaytosi Iyesuse naʼaqa kulaki okaytipa Uso hiʼina luqqe kala innarantipa hasa napayi: “Poqolho hayyu, Ato hasa ʼaqa payni ahxay alawho hayyu yefarri.”

<sup>33-34</sup>Iyesuse Mariyaame iʼooyapa korossi Ayihudate naʼale okayika isinnaʼale ooyana qhooti hiʼi maallay uumi kittekata innudhakatipa olhu payni dhappupa hasa payupa kasʼadhu: “Hangasa amaayite?” Usundheka innapayena “Poqolho, okayipa eemoy.”

<sup>35</sup>Iyyesuseka ilmaami hayyisi. <sup>36</sup>Hussa maallay koro Ayihudhate ipayana: “Qhamu immala cʼikadhi eemindha.” <sup>37</sup>Usundhisana kittate koro tookko tookko ipayana: “Qhawhu taafakkito ehxhe qhaashi tannu qhawhu qhamu yefarri kodhe yealkasni?”

Iyesuse Alazaresi Fartati Haʼisi

<sup>38</sup>Iyyesusenu uumi iholti saʼagito ininudhagadhna hawle kula ashshoy; hxohxnusa hawleeteka awrukotaka kʼubi. <sup>39</sup>Iyesuse innapayina: “Awrukusa naʼakka!”

Qhawhossi farina alawwte tuusu Marta innapayitina: “Poqolho hayyu, iffari tubettay kuyaƴago salahki hxafi maallay hantu ihxinawa.”

<sup>40</sup> Iyyesuseka innapayina: “Anuhela payu adhukkaysati payni kaanaste Hallikito ahiinti?” <sup>41-42</sup> Korossika awrukosisi inna’akki tubettay Iyesuse moonto kulaki emmadhipa hasa payu: “Appa, qhoota ayeabaqhti maallay kalata i’hokodhdha; kuyaƴago kaasay qhama ayeabaqhintisa an’ara, naqharray hantu olhannu hasa payi, koru yela kaanta ƴaqa qhamu Ato ye’erakitisa qhamu arrenu”.

<sup>43</sup> Haysa tubettay, ikkito dhammataki hasa payi: “Alazare, hasa kula liq!” <sup>44</sup> Alazaresi farika harqqepa luqqe huusu haytosi anaqhat’inaki hawleete liqi; minte tuusuka haytosi ank’ac’arettay marinaki qayyiti; Iyyesuseka innapay “Ishiq pa hxurrangu pa i’ashshi!”

### Itingu Iyesuse Poqenu Asuladhi

(Mat. 26:1-5; Mar. 14:1-2; Luk. 22:1-2)

<sup>45</sup> Korossi Ayihudhate Mariyaame dhikitisenu okayina kittate hekisha olho Iyesuse kodhiisika hi’epa Uso dhukkaysadhongi. <sup>46</sup> Naqharray usundhisana kittate tookke tookke i’ashshepa olhossi Iyesuse kodhi kaasasi Feresawadhenu ƴallongi. <sup>47</sup> Husa maallay Rafisambawhessi k’eesadheetepa Feresawadhe Korossi-Qhaqhite-Qhaqhasiki illaholasepa hasa payongi: “Qhawhu qhooti dhahxhooaadhe

kodhi maallay mala pasinaniki woyya? <sup>48</sup> Hasa hxurri payni koro kaasay Usoosiki dhukkaysani, koro piyye Roomenaka i’okaynapa Manne Hallikitopa koro piyye taanina patisu.”

<sup>49</sup> Naqharray usundhisana kittate qhawho tookko hoperrisana k’esito k’eesadheete qula anapayi K’eyafa hasi payi: “Hune olho to’okoka huni arte; <sup>50</sup> koro kaasay pannina kaanta qhawho tookko qhoota koro piyye taani kaasay maallay fari payni huneesi olho woyya qhamu kodhdhi hunihela taayte?”

<sup>51</sup> Usoka pukaƴate tuusuna ƴandhiki ƴalladhima perrisana uso qhooti k’esito k’eesadheete qula kodhdhi maallay Iyesuse koro piyye taani maallay fare qhamu Uso qeeƴasisa hi’aasenuki hxuuma ƴalladhi. <sup>52</sup> Koro piyye taaninu maallay patta ƴandhiki farima Mi’aadhesi Hallikito illenakalla pullamesi to’oke kodhenupa illaholasenu.

<sup>53</sup> Kuyaƴagusanu paayyati Iyyesusesi poqenuki suladhe. <sup>54</sup> Haysanu koru Iyesuse koro Ayhudattenu yehe hi’aasuka, naqharray usundhena kittate illiqipa katamasi ana’Efreme payi piyye mandhitona kaanta ƴaqa kula ashshopa kolladhambawhe huusu illay haama oladhu.

<sup>55</sup> Baalesi Faasikay koro Ayhudatenaki Iit’uyi, baalisay qhara’ita koro kisha he’alheesenuki karo Iyyerusaleme kula ashshi. <sup>56</sup> Korossika Manne Hallikito kitteemi shikkaarepa Iyesuse baalisa kula qhamu okayniisi isitiƴitadha maallay hasi

illena papaye: “Mali hune liqti, Iyesuse hasa baali kula yeokayni?”<sup>57</sup> Rafisambawhe k’eesadheetepa Feresawadhe qhamu Iyyesusesi qabnenuki wo’epa haytuna faqiisi qhawho ara faqa payni qhamu innuhi’asninu waarsho kaasasi hayongi.

### Hiskatosi Iyyesusesi Shittottay Shiinti

(Mat. 26:6-13; Mar. 14:3-9)

**12**<sup>1</sup> Baalesi Ayihudhate anaFasika kaanasina kuyaſago tappi qayyana, Iyesuse qodhdhe Bitaniya kulaki ashshi. Katamissaka hossi Iyesuse Alazaresi fartate nahaſisi. <sup>2</sup> Haamaka esse nuqarisongi, Martaka haahaki kodhati; Alazareka korossi Iyesuse fale yii’onu fakkadhi falli faqi <sup>3</sup> Hingisana Mariyaame shitto heesa hokarko nardoosena aqarisipa hortoka isiuuma nashosha holitirito karo hxafnaasiki bilk’atettay akitipa Iyyesusena luqqe shiinipa kaso hiisitaka na’ooshi. Shitusana oshoſno huusuka mannesi hoqhqu.

<sup>4</sup> Kolladhambawhatte kittate tookko hossi Usoosi likkasnapa teeſu Yihudhasi piyye Ask’orootana <sup>5</sup> ippayna: “Shittusi dhinaare dhippa izzaſsa alasnipa kodhatisasi ahiyawhenu qhooto payni momalla payina?”

<sup>6</sup> Uso Olhunnu hasa falladhi, hiyyawheesiki qhararsadhi fandhima qhooti kerſeko kodhdhipa kerat’itesi anakodhate yakiisi idooqhana nakitate kodhate shaqadhe kolladhu mallay.

<sup>7</sup> Iyyesuseka hasi payi: “Kuyaſago maytatenu qhooti yeqaristi maallay hxura. <sup>8</sup> Hiyyawhe kuyaſſe kaasay hune faleye; naqharray Ano kuyaſſe kaasay hune fale fandhi.”

<sup>9</sup> Hingisana koro Ayhudatena kittate hekisha Iyesuse qhamu qodhdhe Bitaniya faqiisiki arepa nakula okayongi; olhinu okayeka Iyyesusesi hi’enu pata fandhima Alazaresi fartate hafisisika hi’enu. <sup>10</sup> Naqharray Rafisambawhessi k’eesadheete Alazare poqenuki suladhe. <sup>11</sup> Hussaka fartate hafe huusuttay koro Ayhudatena kittate hekisha qhooti Iyesuse dhukkaysadhe mallay.

### Iyesuse Kaanaste Dammataki

#### Iyyerusalame Kula Hulli

(Mat. 21:1-11; Mar. 11:1-11; Luk. 19:28-40)

<sup>12</sup> Haqhayna korossi Baale Faasika kaanasenu okayina kittate hekisha Iyesuse qhamu Iyyerusaleme kula okaayisiki abaqhe. <sup>13</sup> Aahxe may’ateesika qabhadhongipa Usoosi akadhenu ikkito dhammattay isihasa payapa liqonki:

“Hosayna!

Homakaſko Poqolhitottay okaaya!

Nigusa Isiraelate hohepoqadhi!”

<sup>14</sup> Iyesuse i’ashshangito faqanaki mi’aye harratsa hxafipa nasaappa hadhdhu, hussaka Olhunna maallay hasa kodhdhi, <sup>15</sup> hxuumasi hasa payamipa toohamoy qhamu dhikkaninu: “Ato katama Tiyyoone, Iyyerusalame

oloqaabi, lammi Nigusa haahi mi'aye harrate sappeemi hadhdhinipa okayu!"

<sup>16</sup> Kolladhambawhe huusunu olisa yenuhulu, naqharray Iyesuse kaanastettay immonto kula hadhdhi tubettay qhamu qhoota huusu kaa'ita toohamipa kodhdhamadhusa i'helataayna.

<sup>17</sup> Kuyafagosi Iyesuse Alazaresi hawleete ooŋipa hafisunna korossi nakanta ŋaqa kaasay qhoota Iyyesusesiki torrui. <sup>18</sup> Koro kisha Olhunnu Iyesuse kula okayi dhahxhooxotesi ikodhdhi qhooti abaqhe mallay.

<sup>19</sup> Hingisana Feresawadhe i'illenapayena: "Kulay waarsho qhat'ete kaasaki nakala ashsha! Ine olho to'okoka kodhe qhamu ine alkasni ahi'angu?"

Iyesuse Qhoota Farte Tuusu

Kaa'ita Qhamu ŋalli

<sup>20</sup> Korossi kuyafago baalatena sagatenu karo Iyyerusalame ashshina kittate tookke tookke koro Grigate nafaqa. <sup>21</sup> Usundheka qhawho piyye Gelila katama Beetesaydana ŋaaka anapayi Filp'oose kulaki okayepa hasa napayoongi: "Qhawho haani, Iyyesusesi hi'e wooni!"

<sup>22</sup> Filip'ooseka i'ashshi Indiryaasenu ŋallu; usundhe lakkika ashshongi Iyyesusenu ŋallongi.

<sup>23</sup> Iyesuse hasi payipa nuholasu: "Lammi Ano Mi'aye Qhawhito saatesi anakanasamniki hxafi. <sup>24</sup> Dhuke dhuke

ahune ŋalli, ibhbhite kaspitakito piyyeemaki puŋitipa isiyek'abu payni iseesi pattaki qayyina, naqharray ik'abti payni ibhbhe kishaki awshinti. <sup>25</sup> Qhawho ŋaqa huusu c'igadha iheladhabna; naqharray qhawho ŋaqa huususi qhaat'i piyyina helashikka ŋaqa perre yehume sheegenaki uso tiŋadha. <sup>26</sup> Qhawho yeesi kodhadhe wo'a ŋaqa payni iyyekala okaya, kodhambako hayyuka haytosi Ano ŋaqinaki yeŋale kodhdhini; hoyeesi kodhadhaasika Paapo hayyu i'uso kaanasna.

<sup>27</sup> "Hantu nabse tayyu iyela c'annak'amtina malampayni? Appa hayyu saatinna kalla atuye pinnisinti? Ikkodhdhitama olhannu okayika saati maallaye. <sup>28</sup> Appa hayyu, makaŋko haahuusi kaanas!" Haysa tubettay ikkitto hasa payaki moontonu okayi: "Makaŋko hayyusi ankaanasi, holupa ankaanasna!"

<sup>29</sup> Korossi Haysana shikkaara ikkittusasi i'abaqhina i'iyana: "Qawwafago here'i!" Tokkeka ipayangi: "Erkambate nuŋalladhi."

<sup>30</sup> Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: "Ikkittu qhoota haahundhinuki okayi dhiishey qhoota hayyu maalla ŋandhika.

<sup>31</sup> Lammi kuyafagosi qhat'isa anqhaqhite qhaqhni hantu; Orritosi piyye qhaat'i kaasay rafisaka kuyafagosi seeto kula anak'uri hantu.

<sup>32</sup> Anoka kuyafagosi anpiyina sappeete ŋila ŋila payipa isahadhdhana koro kaasasi karo hayyu kulaka ankiikni." <sup>33</sup> Iyesuse Olhunnu

hasa falladhi qhamu farte mala liqay farri hi'aasenu.

<sup>34</sup> Korossika Iyyesusena hasi napayi: “Ine hohiggeema toohamipa abaqhani Kristoose perre yehume sheegeki faakini, naqharray ato malaala payti <Mi'aye Qhawhito piyyina sappeete fila fila paye Uso qee'asa>? Mi'ayisa Qhawhito ya'ha?”

<sup>35</sup> Iyyesuseka hasina payi: “Hantu kuya'ffe qhac'ana hammako hune fale faqi; tukkango qhamu yehuna hxafninu ahammakito faqanguna hammakusattay lalaqamindha; qhawho tukkangito lalaqama qhamu ahakula ashshi ye'ari. <sup>36</sup> Mi'aadhe hammakito qhama kodhdhinte kula ahammakito faqanguna hammakusattay dhukkaysadha.” Iyesuse ihusasi falladhi tubettay i'ashshi pa naqharray dhabadu.

### Koro Ayihudate Hantuka

#### Iyesusesi Yedhukkaysadhongi

<sup>37</sup> Iyesuseka koro Ayihudate minteema dhahxhxoote kisha kodhaka payni Usoosi yedhukkaysadhongi. <sup>38</sup> Hussaka k'aalesi hxuumambako Isayase payi

“Poqolho, olho fallisi ya'ha dhukkaysadhi?

Humna Hallikitoka ya'hanuki armadhi?” qhamu dhikkaninu.

<sup>39</sup> Holupa Isayase yedhukkaysadhongi maallay hasi paypa nu'allu; <sup>40</sup> “Ehxhxe huusundhittay qhamu yehiinepa sa'ffe huusundhittay hela taayongipa usundheesi

dhinisanu; Halliko ehxhxe huusundhi innatafisi, sa'ffe huusundhika innak'ubi.”

<sup>41</sup> Isayase Olhunnu hasa falladhi qooti kaanaste Kristoose hi'inu.

<sup>42</sup> Ikodhdhitama kabay rafisambawhe koro Ayhudatena hekisha Iyyesusesiki dhukkaysadhe, naqharray Feresawadhe manne qissootatena yeusundhe lihasne maallaki iqabepa qhamu dhukkaysadhesi yehela fallongi. <sup>43</sup> Olhunnu hasa kodheka kaanaste Hallikitona kaanta kaanaste qhawhitosi qhooti c'igadhe mallay.

<sup>44</sup> Iyyesuseka ikkito dhammataki hasa payi: “Qhawho yedhukkaysadha yeesi patta fandhima hossi yeesi eragitaka idhdhukkaysadha. <sup>45</sup> Qhawho yeesi hi'a hoyeesi eragisika ihi'a. <sup>46</sup> Qhawho yedhukkaysadha kaasay tukkangito qhamu ye'faagni maallay Ano hammako ankodhdhipa karo piyye qhaat'i kula okaya.

<sup>47</sup> “Hok'aale tayyu abaqhipa kodhmito yenakesusa honaqhaqhite qhaqhna Ano fandhi, ano olhana maalla okayi piyye qhaat'esi dhinisenu dhiishey qhaqhite naqhaqhenu fandhika. <sup>48</sup> Qhawho yeesi ye'akkadhupa K'aale tayyusika ye'akkadhi honaqhaqhite qhaqhna faqa, hussaka kuya'fago dhikkatatena k'aalesi Ano falladhiki naqhaqhite qhaqhna. <sup>49</sup> Ano puka'fate tayyuna humna hayyuttay anu'faladhi, naqharray olisa anpayipa hussa falladhi hayossi Paapo hayyu ye'eraki

yetteehi. <sup>50</sup> Hayo huusuka faqo perre yehume sheeqe qhamu kodhdhisa an'ara; hussa maallay Ano hayo Paapo hayyu yefallisiki falladhi.”

Iyesuse Qhamu Kolladhambawhe  
Huusuna Luqqe Shoñi

**13** <sup>1</sup>Iyyesuseka Baalesi Fasikanna qhara'ita qhat'inu karo Paapo huusu kula kuyafaguna ashshini qhamu iit'uyisa i'aripa hessi huusu qhat'ina c'ikadhisi, haga dhikkate saasa c'ikadhoy.

<sup>2</sup>Iyyesusepa kolladhambawhe huusu i'esse yi'ana, mi'ayesi Simioone piyye Ask'orootana Yihuda anapayi qhamu Iyesuse likkasnipa teeñunnu Orrito sa'fago huususa dhihattoote maqa innañullesi. <sup>3</sup>Iyesuse Paapo huusu humna kaasay qhamu nuteehipa Hallikito kaanta ligupa okayu, holupa isikaro Hallikito hollasi i'ara. <sup>4</sup>Hussa maallay haytosi i'esse yii'ina iha'fipa laallesi i'urkuyiisi helañawwadhupa lalle takkasa akkadhipa kuudha'ita shappadu. <sup>5</sup>Haysa tubettay Iyesuse maahxato haana shoñomisiki akkipa nañandhe hoñupa kolladhambawhesi huusuna luqqe shoñe paayu, kac'aresi oosheete ishabadhitay naluqqe o'oshoy. <sup>6</sup>Iyesuse Pe'iroose kula i'okayina Pe'iroose innapay: “Poqolho hayyu, Ato yela luqqe shoñna?”

<sup>7</sup>Iyyesuseka innapay: “Ano olhan hantu kodhi atu arti, hatubettay kabay ahelataynay.”

<sup>8</sup>Pe'irooseka innapay: “Mo'oka payni Ato luqqe hayyusi atushoñinti!” Iyyesuseka

hasi payipa nuholasu: “Luqqe haahuusiki anushoñu payni hayyu kodhdhe atualkasinti.”

<sup>9</sup>Simioonesi anaPe'rose payi innapay: “Poqolho hayyu, hasi kodhdhiti payni luqqe patta ñandhima ñarqqepa pukañateka yelashoñ.”

<sup>10</sup>Iyyesuseka innapay: “Qhawho pishko huusu kaasay shoñomi hoñeesa qhooti kodhdhi maallay luqqe patta shoñamenu itoy dhaginte pile shoñome yeqeeñasti; hantu qhawho tookko malettay hune kaasay heñeesooma.” <sup>11</sup>Iyesuse hossi Usoosi likkasnapa teeñu yaña qhamu kodhdhisa qhooti ari maallaki napayina: “Hune kaasay heñeesooma ñandhi.”

<sup>12</sup>Iyesuse luqqe shoñesi innadhikkisi tubettay lalle tuususiki urkesadhipa holu hayto huususa ñakkadhupa hasa napayu: “Qhamu anmoosi hune kodhdhisa ihune ñulla? <sup>13</sup>Hune <Kollisambakopa Poqolho> ayyela payte, karay Ano Kollisambakopa Poqolho; hussa maallay pare ayyela payte. <sup>14</sup>Lammi Ano kollisambakopa Poqolho haahundhi ankodhdhipa luqqe hunena shoña payni, hunekka luqqe illena shoñe hune qeeñasa.

<sup>15</sup>“Ano qhama huneesi kodhi kula hunekka qhamusa kula qhama kodhdhintenu liqno anhune hi'aasi. <sup>16</sup>Dhuke dhuke anhune ñalli, ayle poqolho huusunu yequli, qhawho a'erakika hossi eraginu yequli. <sup>17</sup>Olisa kaasasika artepa kodhmito nakesangu payni hehepogate.

<sup>18</sup>“Hune kaasasi fandhika falli, Ano he’anqholadhiisi anara, naqharray k’aalesi Mat’affe K’ulk’ulawhatte kittate tookito iyyana: «Hossi yefale yii’aki paragaruntettay yaha’i» qhamu dhikkadhintinu. <sup>19</sup>Oli yekodhamadhuna qhara’ita hahune falli idhdhikadhi tubettay yahunte tayyuttay qhama dhukkaysadhintenu. <sup>20</sup>Dhuke, dhuke anhune falli, qhawho ho’ano eragisi akkadha yeesiki akkadhi, hoyeesi akkadha hoyeesi eragisiki akkadhi.”

Iyesuse Qhamu Ya’ha Uso Likkasnipa  
Teehusiki Qhariteema falli

(Mat. 26:20-25; Mar. 14:17-21; Luk’. 22:21-23)

<sup>21</sup>Iyesuse ihasa payi tubettay sa’agito innudhakaadhipa hasa payu: “Dhuke, anhune falli, hunena kittate qhawho tookko illikasnapa yeteehu.”

<sup>22</sup>Kolladhambawhe huusuka qhamu ya’ha fallisa qhooti ye’arongi maallay usundhe ille e’emmi. <sup>23</sup>Usundhisana kittate tokkosi Iyesuse uuma c’ikadhi Uso nakantaki fakkadhi. <sup>24</sup>Simioonesi anaPet’rose payika usoosiki qudhhipa napayu: “Qhoota haa’ha qhamu falli into nakasfadhi.”

<sup>25</sup>Usoka uumi Iyesuse kula hiqqipa hasa napayupa kasfadhu: “Ata Poqolho hayyu ya’ha likkasnapa hotee’hu?”

<sup>26</sup>Iyyesuseka innapayina: “Qhawhusa andhilantako goodhipa wo’ettay ooshapa qhumtesaki uso.” Hasa napaynittay

dhilantakosiki goodhipa wa’ettay oshupa Yihudhasi piyye Ask’oroottay mi’aye Simioonesi qhumtasu. <sup>27</sup>Yihudaka iqhummadhi tubettay Orrito minakale inna’hulli. Iyyesuseka innapayi: “Olissa kodhe wootisi minakale kodh.” <sup>28</sup>Iyesuse qhoota moyto qhamu falladhi hessi nafale yi’onu fakkadhana kittate ya’hanuka yehulu. <sup>29</sup>Yihuda qhooti hokodhate hawwadha kodhdhi maallay kolladhambawhesi huusuna kittate tookke tookke olho kuya’ago baalatenu qee’asa qhamu horiqininu taakinti hiyyawhenu qhamu pirraadhe qhoninuki hasa payiki nuliqti.

<sup>30</sup>Yihudaka dhilantakosisi qhummadhinnittay hattaki liqipa ashshoy. Hingisana haytoka awne.

Hayo Qhawtito

<sup>31</sup>Yihuda illiqipa ashsho tubettay Iyesuse hasi payi: “Hantu Ano Mi’aye Qhawhito ankaanasami, Hallikoka Yettay ikanasami.

<sup>32</sup>Halliko yetta kaanasami payni Ano Mi’aye huususika he’aleemi yekanasni, holupa hattaki yekanasni.

<sup>33</sup>“Dhelle hayyu, kuya’ffe kisha anuhune fale qayyini, hunekka ayegefenangu; rafisambawhessi koro Ayhudatena qhamosi anapayi: «Hayto ano ashshi kula okaye hune alkasinte kula» hunenaka hasa hunena payi.

<sup>34</sup>“Puka’fate puka’fateema Qhama ille c’ikatenu hayo qhawtito anhune tee’ni;

hussaka qhamo ano huneesi c'ikadhi kula hunekka ille c'ikadhindha. <sup>35</sup> Pukaŕate pukaŕateemaka a'ille c'ikate payni hussattay kolladhambawhe hayyu qhama kodhdhitesa koro kaasay ihune arra.”

Iyesuse Qhamu Peŕiroose Uso  
Marmaniki Qharriteema ŕalli

(Mat. 26:31-35; Mar. 14:27-31; Luk. 22:31-34)

<sup>36</sup> Haysa tubettay Simioonesi Peŕiroose anapayi Iyyesusena innapay: “Poqolho hayyu, ahakulaka ashshinti?” Iyyesuseka hasina payipa nuholasu: “Ano hantu haytana ashshini kula yekala okaye atu'alkasinti, naqharray hatubettay ayekala okaynay.”

<sup>37</sup> Peŕirooseka innapayna: “Poqolho hayyu, hantu moomallaki hokala okaye anualkasni? Ano ŕaqo hayyusi homallay alikkasnapa teeŕa.” <sup>38</sup> Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Ato ŕaqo haahuusi yemallay alikkasnapa teeŕay? Dhuke, dhuke anho ŕalli lukkalako yeŕuguna qhara'ita izzahtaki ayemarmadhinti.”

Onke Karo Hallikito Korottay Ashshay

**14** <sup>1</sup> Nakaleema Iyesuse hasi payi: “Saŕŕe haahundhi irakkadhe hxure Hallikoosi dhukkaysadha, yesika dhukkaysadha. <sup>2</sup> Manne Paapo hayyuna haytana ŕaakni hokisha ŕaqa, hasaki yekodhdhu payni ahxay anuhune ŕallinika, kabay hantu anashshinapa huneesi hayto qarisa. <sup>3</sup> An'ashshipa hune hayto qarisa

tubettay haysa Ano ŕaqisa qhama ŕaakintenu anhola hune akka. <sup>4</sup> Onke haytusa kula ana'ashshinisika a'arrangu.”

<sup>5</sup> Tomaaseka innapay: “Poqolho hayyu, hayto ana'ashshinti ini'arrena, emma onkisaasi malaala arre alkasnani?” <sup>6</sup> Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Ano onkepa dhuke pana ŕaqo, yaŕaka yetaki yekodhdhu payni qhawho Paapo kula okayna yeŕaqi. <sup>7</sup> Yesika arte payni ahxay Paapo hayyusika a'arrangu, naqharray hantunu paayyati a'arrangu, hayna qharra'ita ahiiteka.”

<sup>8</sup> Filp'ooseka innapay: “Poqolho hayyu, Paaposi ine hi'aasma i'ine hxafnaye.”

<sup>9</sup> Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Ato Filp'oose hasa qaŕitti anhune ŕale ŕaakipa isiatuye'arti? Qhawho yeesi hi'i, Paaposika ihi'i, emma ato malaala iiti <Paapo ine hi'aas?> <sup>10</sup> Ano qhama Halliko Paapota ŕaqipa Halliko Paapoka isiyettay ŕaqaasi atudhukaysati? K'aali anhune ŕalli tayyu ŕandhika, naqharray hokodhmo kaasay kodhapa isiyettay ŕaaka Paapo Halliko hayyu. <sup>11</sup> Ano qhama Paapottay ŕaqipa Paapoka isiyettay ŕaqaasi dhukkaysadha, taakinti kodhmo hayyuttay dhukkaysadha.

<sup>12</sup> Dhuke, dhuke anhune ŕalli, qhawho yedhukkaysadha kodhmo Ano kodhiisika konni, laadhdhi hohusinna qulaasiki konni, momalla payni Ano Paapo kulaka anashshini.

<sup>13</sup> Paapo qhamu Mi'ayettay kaanasamninu olho makaŕko Hayyuttay aqissate kaasay

anhune konna. <sup>14</sup>Olho kaasaka makañko Hayyuttay aqissate payni anhune konna.

Kipposi Iyesuse Qhoota Nasso

K'ulk'ulito Kaa'ita Teeñi

<sup>15</sup>“Ayec'ikadhangu payni hayo hayyusi atiñitanangu.

<sup>16</sup>“Ano Paaposiki anqissani, Usoka dhiktisambako pile hoperre yehume sheeqe kaasay hune fale faakna ihune teeñi.

<sup>17</sup>Usoka Nasso dhukate, koro piyye qha'ina qhooti yehi'upa ye'ari maallay akkadhe ye'alkani, naqharray Uso qhooti hune falle faaknipa hunena kittate kodhadhu maallay hune a'arrangu.

<sup>18</sup>“Mi'aadhesi yayyepa paapo yesheeqe kula sawni anu'hune hxurrima anholapa hune kula okaya. <sup>19</sup>Kuyaf'fe qhac'a tubettay koro qha'ina yeyehiinika, naqharray hune ayehiinangu, Ano qhoota ho'faqo sheeqa kodhdhinu hunekka faqotaka faakinte. <sup>20</sup>Ano qhamu anPaapo hayyuta faqipa, hunekka isayettay faqangupa Anoka isahunettay faqasa kuyaf'agusana a'arrangu.

<sup>21</sup>“Qhawho yeesi c'ikadha hohayo hayyusi akkadhapa isitiñitadha, qhawho yeesi c'ikadhaka Paapo hayyuka i'uso c'ikadha, Anoka anuso c'ikadha, anuhehi'asnaka.”

<sup>22</sup>Yihuda pile hopiyye Ask'orootana yekodhdhu hasi napayi: “Poqolho hayyu, koro qha'inu atuhehi'asuna ineesi mala hehi'asinti?”

<sup>23</sup>Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Qhawho yeesi c'ikadha K'aale tayyusiki tifiñitadhi, Paapo hayyuka i'uso c'ikadha; Ineka Uso kula okaynanipa nafale faakoni. <sup>24</sup>Hoyeesi yec'ikadhi K'aale tayyusika yetiñitadhi; k'aalisa ahantu abaqhte tePaaposi ye'erakina dhiishey tayyu fandhi.

<sup>25</sup>“Hantu anhune fale faqana oli hasa ligomaasiki anhunefalli. <sup>26</sup>Holupa Paapo hayyu Dhiktisambako Nasso K'ulk'ullo imakañko hayyuttay eragni kabay olho kaasasiki hune kollisni, olho Ano hune falli kaasasika ihunena taayisna. <sup>27</sup>Nakayho anhune hxurri; nakayho hayyu anhune teeñi! Nakayhussa ano hune teeñi hopiyye qha'i hune teeñti kula fandhi. Sa'ffe haahundhi ini rakkadhongi holupa ini qabongi!

<sup>28</sup>“Qhama hunena payi <Ano anashshinapa hola hune kula okayasa> a'abaqhte. Ahxay ayec'ikadhangu payni Paapo hayyu qhooti yela guli maallay Uso kula ashshe hayyuttay ahxasonangu. <sup>29</sup>Kuyaf'agu olisa kodhdhamadhina qhama dhukkaysatenu, hantu yekodhdhamadhuna qhara'ita an'intoosipa hune falla. <sup>30</sup>Orritosi hasa piyye qhaat'e rafisana okaye nahafi maallay haynukoru olho kisha anu hune fale fallani. Naqharray uso yela sappeete humna yesheeqi; <sup>31</sup>Naqharray qhama Paapo hayyu c'ikadhisa koro qha'ina qhamu arinu, Paapo hayyu olhu yehayi kaasasi andhikisna. Hafapa hayna ashshini!

Iyesuse Dishtako

Weynatena Kulungo Dhukate

**15** <sup>1</sup>“Dishtako weynatena kulungo dhukate Ano; hodhishika Paapo hayyu.

<sup>2</sup>“Saante yela sappeete faqapa isiye awshiti Paapo hayyu iqohinapa k’uru; naqharray saante awshasi qhamu uuma awshshintinuki qarishapa hesosu. <sup>3</sup>K’aali ahune fallittay hantu hune heheesooma. <sup>4</sup>Yeta faakindha, Anoka huneetaka faakni. Saante kulo weynatena sappeeteki ye’faqti payni fawni qhamu ye’awshti kula hunekka yettahi hune’faakte payni awshe huni alkasinte.

<sup>5</sup>“Ano kulo Dishtako weynatena, hunekka saanne hayyu, hoawshe kisha awsha hussa hossi yetta faakapa anoka isausotta faaka, naqharray yemalettay olho to’okoka kodhe hune alkasinte. <sup>6</sup>Hoyettay ye’faaki qhamo santate aqohnipa ahinaase kula k’urupa hahaw, saanne hasa liqooma a’ila holasnapa hatte kitteema ayakupa sha’ongi. <sup>7</sup>Yetaka faaktepa K’aale tayyuka isi hunetta faaka payni olho woote kaasay qissadhama atayananguye. <sup>8</sup>Awshe hekishaka awshite payni hussattay Paapo hayyu ikaanasamna, hunekka qhama kolladhambawhe hayyu kodhdhitesiki ahi’asinte.

<sup>9</sup>“Paapo hayyu qhamu yeesi c’ikadhi kula anoka anhune c’igadhi, hussa maallay c’igno hayyuttay faakindha. <sup>10</sup>Ano qhama hayo Paapo hayyuna tifitadhipa c’igno Huusuttay

isa’faaka kula, hunekka hayo Hayyusika kotte payni c’igno Hayyutaka faakinte.

<sup>11</sup>“Hxasu hayyu anhune falli qhamu ihune fale kodhdhinipa hxaso haahundhika hohoqhqi kodhdhunu.

<sup>12</sup>“Hayo hayyuka qhamu Ano hune c’ikadhi kula hunekka puka’ate puka’ateema qhama ille c’ikadhintenu. <sup>13</sup>Qhawho faqo huususi dhalito huusu maallay hela sarpisapa isiteehinu c’igno qula ye’faqi. <sup>14</sup>Hunekka olho anhune hayisika kottepa dhikkisagu payni hune dhalito hayyu.

<sup>15</sup>“Haynu koru aylaadhe anuhunena payni, ayle olhu Poqolho huusu kodhiisi ye’ari, naqharray Ano olhossi Paapo hayyuna anabaqhi kaasay qhoota hune falli maallay hune dhalito hayyu. <sup>16</sup>Ano hune qholadhi dhiishey hune huniye qholladhongu, qhama ashshintepa awshe kisha awshangupa awshisa haahundhika hoperre yehume sheeqe kaasay faaka kodhdhunu anhune hawwadhi. Hussanu olha maka’ko hayyuttay Apaapona qissatte kaasasi i’hune tee’na. <sup>17</sup>Lammi oli anhune hayi puka’ate puka’ateema qhama ille c’ikadhintenu.

Iyesuse Qhoota Shikke

Piyye Qhat’ina Ka’iti falli

<sup>18</sup>“Koro piyye qhat’inaki hune shikka payni hunena qhara’ita qhamu yeesi shikkesa arindha. <sup>19</sup>Hehassa piyye qhat’ina kodhdhite payni qhamo koro piyye qhat’ina ic’igadhe kulaki hune c’ikane ahxay, naqharray qhoota

hehassa piyye qhat'ina huni kodhdhongupa  
 Ano usundhena kittate hune reehadhopa  
 hune qholadha maallay koro piyye qhat'ina  
 ihune shikkina. <sup>20</sup>Hossi anhune payi <Ayle  
 poqolho huusunu yequli> helataaya. Yeesiki  
 qoqore payni huneesika ihune qoqora,  
 K'aale tayyusiki itifitadhe payni K'aale  
 taahundhisika itifitana.

<sup>21</sup>“Hossi ye'erakisi ye'are maallay qhoota  
 hayyunu oli kaasaki hunena konne. <sup>22</sup>Ahxay  
 anoki anuokayupa usundheesi f'alla payni  
 c'uppo yenukodhdhini, naqharray hantu  
 qhoota c'uppo huusundhinu olhu f'alline  
 yesheeqe. <sup>23</sup>Hoyeesi shikka Paapo hayyusika  
 ishikka. <sup>24</sup>Kodhmo qhawho pile yekodhuka  
 usundhe kitteema Anukodhu payni ahxay  
 c'uppo yenukodhdhini, naqharray hantu  
 olisa kaasay i'hie tubettay yeesipa Paapo  
 hayyusika ishikke. <sup>25</sup>Hussaka k'aalesi  
 higge tuusundhina iyyana <Tayti yeshikke>  
 payamtipa toohamoy qhamu dhikkadhintinu.

<sup>26</sup>“Naqharray hoPaapo hayyuna kaanta  
 liqnapa Anoka hune eraga Nasso Dhukate  
 Dhiktisambako kuyaƴagu okayina qhoota  
 hayyusi uso f'allina. <sup>27</sup>Hunekka qhoota  
 payiitenu yeƴale ƴaqte maallay qhoota  
 hayyusi aƴallinangu.

**16**<sup>1</sup>“Oli kaasay ahune f'alli,  
 dhukkaysadhe taahundhi qhamu  
 yehunena lelehinti mallay. <sup>2</sup>Manne  
 huusundhi qissootatena ihune lihasnapa hune  
 qorongi, laadhdhi hissa hune paahnaka henge

heHallikonu kodhadha innuliqintiki okayina.  
<sup>3</sup>Olhunnu hasa hune konneka yeesipa Paapo  
 hayyusika qhooti ye'arenu. <sup>4</sup>Olisa kaasay  
 anhune f'alli kuyaƴago olisa hxafina qhama  
 ahelataaytenu, naqharray hayna qhara'ita  
 qhoota anhune ƴale ƴaqi maallay oliisi  
 Anuhune f'alluka.

### Kodhmo Nasso K'ulk'ulito

<sup>5</sup>“Hantu Ano hossi ye'eraki kulaka ashshini,  
 ikodhdhitama kabay hunena kittate qhawho  
 yela payina <Ahakulaka ashshintipa?>  
 isiyekasƴadha yeƴaqi. <sup>6</sup>Ikodhdhitama kabay  
 qhoota hussa kaasay anhune f'allinu saƴƴe  
 haahundhi azanetaki hunena hoqhqe.  
<sup>7</sup>Naqharray Ano dhuke, dhuke anhune f'alli,  
 ashshangusa Ano ashshini ihune woyya,  
 Anoki anuashshu payni Dhiktisambakusa  
 ye'okayni, naqharray Ano ashshi payni  
 Usoosiki anhune eragni. <sup>8</sup>Hingi uso okayina  
 qhoota c'uppitopa qhoota pare ƴaqeetepa  
 qhoota qhaqhitatesiki koro qhaat'inu  
 armatesni <sup>9</sup>Qhoota c'uppito huarmatesni  
 qhooti yettay yedhukaysadhenu. <sup>10</sup>Qhoota  
 pare ƴaqeete huarmatesni Paapo kula qhoota  
 anashshinipa haynu koru isihuniye hi'intenu.  
<sup>11</sup>Qhoota qhaqhitateka, hossi piyye qhaat'i  
 rafisasa qhotina qhaqhamtinu.

<sup>12</sup>“Olhan hune f'allini hokisha ƴaqa,  
 naqharray hantu dhooqhe huni alkasinte,  
<sup>13</sup>Hinge Nasso Dhukate okayina dhukate  
 kaasaki hune hi'aasni. Uso huƴallanika

hossi i'abaqhi dhiishay hopukaʼatusuna qhooti yekodhdhu maallay Uso olho karo mintaita kodhdhamanaasiki ihune ʼallini.

<sup>14</sup>Uso hossi hayyu kodhdhinaki akkinipa hune ʼallu maallay yesika iyyekaanasna.

<sup>15</sup>Olho hoPaapo kodhdhi kaasay hayyu, hussa maallaki anhunena payi «Hossi hayyu kodhdhinaki akkinipa hune ʼallu.»

Azane Taahundhi Karo Hxasito Kula Oohame

<sup>16</sup>“Kuyafʼe qhacʼa tubettay huniye hiinte, holupa kuyafʼe takkaya tubettay ayehinagu.”

<sup>17</sup>Kolladhambawhesi huusuna kittate tookke tookke iʼillenapapaya: “Olisa ipayi «kuyafʼe qhacʼa tubettay huniye hiinte, kuyafʼe qhacʼa tubettay ayehiinangu» holupa olisa ipayi «Paapo kulaka ashshini» moʼo?”

<sup>18</sup>Lammi oli «kuyafʼe qhacʼa tubettay» ipayi moʼo?” Olisa iʼalladhi yeʼine hulu kippayepa illena kakasʼadhongi.

<sup>19</sup>Iyyesuseka qhamu Uso kasʼadhe woʼeesi iʼubadhupa hasa napayu: “Olhannu ille kakasʼate, atahossi Ano hunena payi «kuyafʼe qhacʼa tubettay huneye hiinte, holupa kuyafʼe qhacʼa tubettay ayehiinangu mallaym?» <sup>20</sup>Dhuke, dhuke ahune ʼalli, hune aʼoyinagu, ariranguka, naqharray koro piyye qhatʼina ihxasoonu; hune kabay aʼazanangu, azane taahundhi hxasoomaki hune holti.

<sup>21</sup>Hiskato kuyafʼago dhaleete nahxafi payni qhuqhaytetaki uuma rakkadhiti, naqharray idhalti tubettay qhooti hasa qhatʼisa miʼaye dhaladhinu ihxasoodhapa rakko hiisisi isihela

taymooti. <sup>22</sup>Qhamusa kula hune hantu aʼazanangu, naqharray Ano qhoota holi hune hiʼa maallay safʼe haahundhi ihxasoonu, hxaso haahundhisika hohunena akkina yeʼaqi.

<sup>23</sup>“Hingisana olho tokkoka huniyela qissadhinte; dhuke dhuke ahunena payi, olho amakaʼhko hayyuta Paapito qissatte kaasasi ihune teeʼna. <sup>24</sup>Haga hantusasa makaʼhko hayyuttay olho toʼokoka huniqissadhongu, qissadhama ihune teeʼamnaye, hxaso haahundhika hohoqhqi ikodhdhini.

<sup>25</sup>“Haga hantusasa liqnotaka anhune ʼalli, haynu koru kuyafʼago liqnottay anunaʼalaniki okayina; naqharray qhoota Paapo hayyu kaaʼita tomoma ahune ʼallini.

<sup>26</sup>Kuyafʼagusana makaʼhko hayyuttay aqissanagu, Anoka «Paaposi anhune qissana» anuhunena paynika. <sup>27</sup>Momalla payni Paapo pukkaʼatuusuna qhooti hune cʼikadhi maallay, Paapo Olhunnu hune cʼikadhi qhoota yeesi cʼikatepa holu qhama Hallikito kaanta okayiisi dhukkaysadhangunu. <sup>28</sup>Paapona kaantaka liqipa piyye qhaatʼi kula okaya; holupa piyye qhaatʼisi isahxurapa Paapo kula ashsho.”

<sup>29</sup>Kolladhambawhesi huusu hasi napaye: “Haadhi, hantuka kulay liqnottay ʼandhima tomoma ʼallati; <sup>30</sup>Ato qhama olho kaasay artipa yahaka hossi kasʼadhe yeqeeʼasisa hantu anubanni, hussaka Hallikito kaanta qhama liqtipa okayasa qhama dhukkaysanangi ine kodhi.”

<sup>31</sup>Iyyesuseka hasi payipa nuholasu: “Hantu lammi adhukkaysate? <sup>32</sup>Kuyaſago hune kaasay hayto anna okayte kula qoradhintepa Yesi patta ſawni hxurankuki okayna, hussaka hantu; ikkodhdhitama naqharray Paapo hayyu qhooti yeſale ſaqi maallay ſawni anu haqni. <sup>33</sup>Hannu hussasi hune ſalli, qhama yeta kodhdhintepa nakayho tayadhangunu; hasa qhat’ina aſaqanguna rakko sheeqte; naqharray olofuure, Ano piyye qhaat’isi anputiye.”

### Qissoote Iyesuse

**17** <sup>1</sup>Iyesuse olisaasi ſalladhi tubettay moonto kulaki eemadhipa hasa payu: “Appa, saatesi ihxaftiye, Mi’aye Haahu qhamu ihokaanasninu Mi’aye Haahuusi kaanas; <sup>2</sup>olhannu kaanastika hessi anuteehti kaasanu ſaqo perre yehume sheeqe qhamu anuteeħninu koro kaasay sappeema humna nuteehti. <sup>3</sup>ſaqusa perre yehume sheeqeka Waakosi dhukate Ato patta qhama kodhdhitipa Iyesuse Kristoosesi Ato eragtisi koro qhamu arrinu. <sup>4</sup>Ano kodmosi ayeteēhti andhikisipa hasa qhat’inaka hokaanasa. <sup>5</sup>Appa, kaanasteesi piyye qhat’i ye’umamongina qhara’ita anhoſalle sheeqittay hantuka Ato hekabeema yekanas.

### Iyesuse Kolladhambawhenuki Qissadhi

<sup>6</sup>“Koru hasa qhat’ina aqholtipa yeteeħanu makaħko haahuusi anuhi’asi, usundheka haahu, holuppa yeesi teeħay, usundheka

K’aale taahuusi itifitadhe, <sup>7</sup>olho kaasasi qhamu Ato yeteeħtisa hantu i’are. <sup>8</sup>K’aalesi ayeteēhtisi Anoka usundheesikan teeħi, usundheka i’akkadhe, qhamu andhukeema holakanta okayisaka i’are, qhamu Ato ye’eraktisaka dhukkaysadhongi. <sup>9</sup>Hessi Ato yeteehti haahu qhooti kodhdhepa yeesi teeħa maallay usundheesika Qissadhi dhiishey piyye qhaaat’inu anuqissadhi. <sup>10</sup>Hohaayu kodhdhi kaasay Haahu, Hohaahu kodhdhi kaasay Hayyu, Anoka usundhetaka ankanasami. <sup>11</sup>Haynu koru Ano piyye qhaat’ina anuſaknika, naqharray usundhe hasa piyye qhaat’ina, Ano hokulakan okayni, Appa K’ulk’ulito, hisi ayeteēhtika qhamo haani kula to’oke qhamu kodhdhinenu makaħkosi haahu ayeteēhtittay usundhe tiſadha. <sup>12</sup>Ano ħingesi anusundhe ſale ſaqina makaħkosi Haahu ayeteēhtitaki anusundhe tiſadhi, hussa maallay K’aalesi Mat’aafa K’ulk’ulito qhamu dhikkantinu Mi’ayesi panna malettay usundhena qhawho pati yeſaqika. <sup>13</sup>Hantu Ano hokulaka okayni, anhasa qhaat’ina ſaqana olhannu hasa ſalladhi hxaso Hayyu usundhettay hohoqhqi qhamu kodhdhininu. <sup>14</sup>Ano K’aale Taahu anusundhesi teeħi, Ano hoqhaat’ina qhamu anukodhu kula usundheka hepiye qhaat’ina qhooti yekodhongi maallay koro piyye qhaat’ina i’usundhe shikka. <sup>15</sup>Olho maqana kalla qhama usundhe tiſantinu dhiishey piyye qhaat’ina qhama usundhe lihastinu anuho qissadhi. <sup>16</sup>Ano hopiyye qhaat’ina qhamu

anukodhdhu kula usundheka hepiye qhaat'ina f'andhika. <sup>17</sup>Dhuke Taahuta usundhe k'ulk'ulesima K'aale taahu tedhukateye. <sup>18</sup>Ato qhama apiye qhaat'isa yerakti kula Anoka piyye qhaat'e kulaki anusundhe eragi. <sup>19</sup>Usundhe dhuketay k'ulk'ulawhe qhamu kodhdhinenu Ano qhoota huusundhi maallaki hek'ulk'uleesi.

### Iyesuse Koro Dhukkaysadha

#### Kaasanuki Qissadhi

<sup>20</sup>“Usundheesi patta f'andhika qissadhima heusundhena K'aale apaqhepa yeesi dhukkaysadhonginuka anqissadha. <sup>21</sup>Ano olhannu Qissadhi usundhe kaasay qhamu to'oke kodhdhinenu, holupa Appa Ato qhama yettay faqtipa Anoka isanhottay faqa kula usundheka inettay qhamu faqnenu, qhamo aye'eraktisa piyye qhaat'eka qhamu dhukkaysanenu. <sup>22</sup>Ine qhama to'oke kodhdhini kula usundheka to'oke qhamu kodhdhinenu kaanasteesi ayeteeti anoka usundheesian teehi. <sup>23</sup>Ano olhannu Qissadhi, Ano usundhettay, Atoka Yettay qhama kodhdhiti kula usundheka to'oke qhamu kodhdhinenu, holupa qhamo Ato ye'eraktipa c'igno ayeesi sheeqtittay usundheesika c'ikadhosa piyye qhaat'e qhamu arenu.

<sup>24</sup>“Appa, piyye qhaat'e ye'uumamuna qhara'ita qhoota ayec'ikati maallay kaanaste ayeteetisi qhamu hiinenu, hessi Ato yeteetika hayto Ano faqina qhamu

ye'ale faaknenuka wo'i. <sup>25</sup>Appa, Ato hopare kodhdhiti, piyye qhaat'e yeho'are, naqharray Ano anhoara, hiisika qhamo Ato ye'eraktisa i'are. <sup>26</sup>C'iknusa Ato yettay c'ikati qhamu usundheesika kodhdhinipa Anoka usundhettay kodhanu qhamu hossi arrenuka anusundhe kodhi, holupa qhamu arrenuka anusundhe konni.”

### Qabame Iyesuse

(Mat. 26:47-56; Mar. 14:43-50; Luk'. 22:47-53)

**18** <sup>1</sup>Iyesuse ihasa payi tubettay kolladhambawhe huusu illakki karo foqholho K'edironena afe kula tahxhi. Kolladhambawhe huusu illay hayto dhishto na'faqi kitta hulloongi. <sup>2</sup>Iyyesusepa kolladhambawhe huusu kuya'ffe kisha qhooti haytusasa illahollaye maallay Yihudasi uso likkasnapa tee'hu haytusaasi i'ara. <sup>3</sup>Yihudaka korosi Feresawadhe eragenuki intawipa hayto dhishto na'faqi kula okayu, usundhisaka foolisadhepa koro zabe tifadha pana intawambawhe k'eesadheete, fanusadhepa hammako pana maahxe or'hangito i'dhooqhadhe. <sup>4</sup>Iyyesuseka olho nakodhdhamana kaasasi i'aripa naminta liqupa hasa napayu: “Ya'ha qee'ete?” <sup>5</sup>Usundheka innapayena: “Iyesuse Nazirateesiki anqee'ini.” Usoka innapay: “Qhawhusa Ano.” Yihudasi likkasnapa tee'huka na'fali shikkaari. <sup>6</sup>Iyyesuseka: “Qhawhusa Ano” innapay tubettay konankonaye hiqepa piyya'ita rannongi.

<sup>7</sup>Iyyesuseka hasi paypa lanka usundhe kasfadhhu: “Yaħa qeeġete?” Usundheka innapaye: “Iyesuse Nazirateesiki anqeeġini.”

<sup>8</sup>Iyyesuseka: “Qhawhusa Ano anhunena payi kulay, yesika qeeġete payni hiisisi hxurapa i’ashshe.” <sup>9</sup>Hussaka K’aalesi ipayi: “Appa, korossi ayeteġtina kittate to’okoka anupatisu” qhamu dhikkantinu.

<sup>10</sup>Simioone Peġiroose qhooti pilawwo dhamma sheeqi maallay iyyukadhipa kodhambakosi rafisambako k’eesadheetena qhamte miskite qhaqu; kodhambakusanaka makaħko huusu Malkose anapayi.

<sup>11</sup>Iyyesuseka Peġiroosena innapaya: “Pilawwo haahuusi konkoneema ġadhdi, ġugtesi rakkito Paapo hayyu yeteeħisi anuġugni?”

Iyesuse Qhawho Anapayi  
Hanna Minteemi I’oose

<sup>12</sup>Haysa tubettay koro orħangito pana korossi koro orħangito haya pana kodhambawhe koro Ayihudhatena zabe tiġadha Iyesusesi iqabepa shabongi.

<sup>13</sup>Qharriteema soogosi K’ayyafa kodh Hanna kulaki ashshenittay, perkusana K’ayyafa k’esito k’eesadhe kaasana qula uso.

<sup>14</sup>K’eyafaka ħayna qhara’ita hasi payipa koro Ayhudattesi dhihamu: “Qhawho to’oko korito sappeete farra payni i’woyyay.”

Peġiroose Qhamu Paayyootema  
Iyyesusesi Marmadhi

(Mat. 26:69-70; Mar. 14:66-68; Luk’. 22:55-57)

<sup>15</sup>Simioonesi anapayi Peġiroose pa kolladhambako tookko Iyesuse kaleemi ashshe. Kolladhambako tokusa k’esitosi k’eesadhe kaasana qula qhooti uso ari maallay Iyesuse ġali karo mannesi k’esito k’eesadhe kaasana qulana qinteema ħulli, <sup>16</sup>naqharray Peġiroose qintate seetottay qhooti shikkaari maallay kolladhambako tokkosi k’esito k’eesadhe kaasana qula uso ari shettesi mankaħe tiġadhanuki ġallipa Peġiroosesi ħulleesu.

<sup>17</sup>Shettesi zabe tiġadhaka Peġiroosena innapaytina: “Kolladhambawhe Iyyesusena kittate tookko ato ġandhi?”

Naqharray uso innapayina: “Ano ġandhika.”

<sup>18</sup>Hayto qhooti oshooni maallay kodhambawhe pa Rafisambawhessi koro zabe tiġadhana dhilħesiki hogadhepa nakaba shikkaarongipa isifolsadha, Peġirooseka usundhe kabeemi shikkaaripa isifolsadha.

Iyesuse Qhamu K’esitosi  
K’eesadhenu Qula Minteema Iit’uyi

(Mat. 26:59-66; Mar. 14:55-64; Luk’. 22:66-71)

<sup>19</sup>Ĥingisana k’esitosi k’eesadhe kaasanu qula Iyyesusesi qhoota kolladhambawhe Huusu pa kollise Tuusu kaa’ita iuso

kasfadhhi. <sup>20</sup> Iyyesuseka hasi paypa nuholasu: “Ano piyye qhat’enu tomomate anufalli, koro Ayihudate kaasanuka hayto manne huusundhi qissootatepa Manne Hallikitosa illaholenna kuyaf’fe kaasaki anusundhe kollisima olhan bhadhamtetay falladhi to’okoka yefaqi. <sup>21</sup> Emma moomallaka Yeesi kasfati? Hissa anufallana abaqhenna kasfadhama olhan fallisi usundhe i’araye.”

<sup>22</sup> Iyyesuse ihasa falladhina rafisambawhesi korossi zabe tifadhana hehaysana shikkaarana kittate qhawho tookko hasi payipa Iyyesusesi kanafasadhu: “K’esito k’eesadheete qulanu hasanu holasinti?”

<sup>23</sup> Iyyesuseka innapayina: “K’aale maqaka falladhi payni into olisa maqa anafalladhisi yefalli, naqharray pare anfalladhi payni moomallaka ayekanafasati?”

<sup>24</sup> Haysa tubettay Hanna Iyyesusesi shappane illakki karo k’esitosi k’eesadheete qula K’eyafa kula eragi.

Marmadhe Pet’iroose Telaankapa Te’ishay

(Mat. 26:71-75; Mar. 14:69-72; Luk’. 22:58-62)

<sup>25</sup> Simioonesi Pet’iroose anapayi ishikkaaripa isifolsadhana koro tookko inniyana: “Atoka kolladhambawhe Iyyesusena kittate tookko fandhi?” Usoka: “Ano fandhi” kippayipa marmadhoy. <sup>26</sup> Kodhambawhesi k’esito k’eesadhe kaasana qulana kittate qhawhosi Pet’iroose

naqhamte qohina dhalito kodhdhi hasi napayi: “Iyyesuse fale hayto dhishtitona a’faqana anuhohi’i?”

<sup>27</sup> Pet’iroose iholi lanka marmadhona lukkalakoka hattaki fuuqi.

Iyyesusesi Pilat’oose Kulaki Ashshettay

(Mat. 27:1-2; 11-14; Mar. 15:1-5; Luk’. 23:1-5)

<sup>28</sup> Haysa tubettay Iyyesusesi qhawhossi mangiste piyye Roomena rafisa K’ayyafa kulaki lihasepa ashshongittay, hingisana haytoka singango, koro Ayhudatte Orposi Baale Faasikanu asaqhisi yii’e qhooti usundhe qeefasti maallay qhamu yelogmannenu qhawhossi piyye Roome rafisana qinteema yehulongi. <sup>29</sup> Husa maallay Pilat’oose innakula liqipa hasa payupa usundhe kasfadhhi: “Qhawhusi moomallaka kasaste?”

<sup>30</sup> Usundheka innapayena: “Qhawhu olho maqaasiki yekodhu payni ahxay hokula inilikkasne.”

<sup>31</sup> Pilat’ooseka innapayina: “Hune puka’ate taahundhina akkapa qhamo higge taahundhisa naqhaqhite qhaqhangu.” Korossi Ayihudatteka innapayina: “Ine qhawho poqe ye’ine payamu” <sup>32</sup> Olhunnu hasa kodhdhitika Iyyesuse qhamu farte mala liqattay farri k’aalesi fallamti qhamu dhikkadhintinu.

<sup>33</sup> Pilat’ooseka Iyyesusesi iholi qinte kula oo’asupa hasa napayupa kasfadhhi: “Ato nigusa Ayhudatte?”

<sup>34</sup>Iyyesuseka innapayina: “Ata olisaasi pukaſate tahunaka apaytim koro qhoota hayyu hoſalli?”

<sup>35</sup>Pilat’ooseka iholipa hasa napayu: “Ano Ayhudawito apaytim? Heyeesi holikkasepa teeſhongi intawambawhe k’eesadheetepa dhalito haahu; emma olisa madhappiti?”

<sup>36</sup>Iyyesuseka innapayina: “Ahxase tayyu hasa piyye qhaat’ina ſandhika, ahxay hassi kodhdhiti payni rafisambawhe koro Ayhudatena qhamu yeyeqabnenu kodhambawhe hayyu iyyeqhibamna, naqharray Ahxase tayyu hasa piyye qhaat’ina ſandhika.”

<sup>37</sup>Pilat’ooseka innapayina: “Eepa Ato nigusa payyo ataqe.”

Iyyesuseka hasi napayi: “Ano qhama nigusa kodhdhisa ato ſalli, Ano olhannu dhaladhipa hassa qhaat’i kula okaya qhoota dhukateesi ſallenu, qhawho dhukate kaanta okayi kaasay K’aale tayyusi i’abaqha.”

<sup>38</sup>Pilat’ooseka hasi payipa kasſadhu: “Dhuke payyo mo’o?” Haysa tubettay Pilat’oose iholi koro Ayhudatte kula liqupa hasa napayu: “Ano dhappite to’otekaki anunatayu, <sup>39</sup>naqharray qhamo kollingo haahundhi kula kuyaſago Baale Fasikanna kuyaſago kaasay koro shappamana kittate qhawho tokkosi anhune ishshiqaya, husa maallay, Nigusa Ayhudatesika anhune ishiqnina awo’angu?”

<sup>40</sup>Usundhe ihole hasa payongipa riirongi: “Yekodhinti Usoosi ſandhimma! Barbanesi

ine ishig!” Naqharray Barbane qhawho maqako.

### Qhamu Foolisadhe Iyyesusena Hikke

(Mat. 27:27-32; Mar. 15:15-21)

**19**<sup>1</sup>Haysa tubettay Pilat’oose Iyyesusesi i’qabipa shoshoqhasoy. <sup>2</sup>Korossi

orhangitoka qhaat’mi marepa pukaſateema naſadhdhongi, lalle idhaasika urkesongi.

<sup>3</sup>Isinna kula hihiqapa isihasa nakodhdha: “Hokanasamti nigusa Ayihudate nakayho ihokodhdha”.

<sup>4</sup>Pilat’ooseka iholi liqupa korossinna napayu: “Ano qhawhuna dhappite to’oteka qhamu anunatayusi qhama artenu Usoosi qinte kulaki anhune lihasni.” <sup>5</sup>Iyyesuseka qhaat’imesi anumaripa lalle idhaasiki urkuyipa qinte kula liqu; Pilat’ooseka korossinna innapay: “Haadhi qhawhossi!”

<sup>6</sup>Rafisambawhe k’eesadheetepa tiſitambawhe Iyyesusesi ihi’ena hasi payepa riirongi: “(Mask’alaama) dhis! (Mask’alaama) dhis!”

Naqharray Pilat’oose innapayina: “Ano dhappite to’otekaki anunatayu maallay awoangu payni hune akapa mask’alaama dhisangu.” <sup>7</sup>Koro Ayihudatteka ipaya:

“Qhawhu Mi’aye Hallikito ihekodhi, husa maallay ine higge ansheegnipa qhamo higge taani kula fare uso qeeſasa.” <sup>8</sup>Pilat’oose olisa

kaasasi i’abaqhina uumi qaapi; <sup>9</sup>qinte kula holupa Iyyesusena hasa payu: “Ato ahanuka okayti?” Naqharray Iyesuse yenuholasu.

<sup>10</sup>Husa maallay Pilat’oose innapay: “Atuye

ƴallinti? Ano hodhisepa ho'ishigenu humna qhamu ansheeqi atu'arti?"

<sup>11</sup> Iyyesuseka innapay: "Hallikoki humna yehoteehu payni ahxay yela sappeete humna atusheeqi; ikodhdhitama kabay husa yeesi likkasipa yeteehuna c'uppo hogulaki naƴaqa." <sup>12</sup> Husa maallay Pilat'oose ƴallitesi Iyesuse ƴalladhi i'abaqhina ishiqepa hxurrina wo'i, naqharray koro Ayihudate hasi payepa nariirongi: "Qhawhuka ishiqti payni K'eesaresi<sup>8</sup> atuc'ikati payyo, hopukaƴate tuususi nigusa kodha kaasay K'eesarena paragara."

<sup>13</sup> Pilat'oose ihusasi abaqhina Iyyesusesi qintate hinaase kulaki lihasipa ƴaytosi karo uso qhaqhiteni naƴakadhina: "Awruko Qandhaƴa" anapayisa ƴakkadhu; ƴaytusanaka pako Aramaykatettay Gabata anapayi.

<sup>14</sup> Kuyafagusaka kuyyaƴako Baale Faasikanu anaqarsadhina kuyyaƴate saate tappi kula qafitti ihxaftina Pilat'oose koro Ayhudatena hasi napayi: "Haadhi Nigusasi haahundhi!"

<sup>15</sup> Naqharray usundhe hasi payepa riirongi: "Patis! Patis! (Mask'alaama) dhis!" Pilat'ooseka innapayna: "Nigusa haahundhisi (mask'alaama) andhisna?" Rafisambawhe k'eesadheeteka hasi payepa nuholasoongi: "K'eesare malettay nigusa pile inisheeqini."

<sup>16</sup> Dhikatate Pilat'ooseka qhamu (mask'alaama) dhisnenuki likkasipa nuteehu. Korossi orhangitoka Iyesusesi qabupa ashottay.

## Mask'alaama Dhisame Iyesuse

(Mat. 27:32-44; Mar. 15:21-32; Luk'. 23:26-43)

<sup>17</sup> Usoka mask'alako hususiki dhoqhadhipa ƴaytosi pako aramaykatettay Golgota anapayi pukaƴate qhawhito sappeema hadhdhu; <sup>18</sup> Haamaka dhisongi, Uso ƴaleka qhawho lakki tokkosi ƴayna kaƴila tokosika kora kaƴila Iyesusesika kittaƴila dhisongi.

<sup>19</sup> Pilat'ooseka hasi payipa toohoy "Nigusa Ayihudate Iyesuse Nazirate" pa mask'alana qharo sappa gutu rakku. <sup>20</sup> ƴaytusa anamask'alakooma Iyyesusesi dhisika qooti hokatamana kaanta iit'a kodhdhi maallay koro Ayihudate toohesisi innapabe; toohisaka hatoohi pako Aramaykate pa pako Grigate pana pako Latinatettay. <sup>21</sup> Rafisambawhe k'eesadhe koro Ayhudatena Pilat'osena innapayana: "Ato <Nigusa Ayihudate> olopayipa toohoma <Qhawhu i'iyana: ano Nigusa Ayihudate> paypa toohoy."

<sup>22</sup> Pilat'ooseka innapay: "Ano ho'antoohisu, antoohi." <sup>23</sup> Foolisadheka Iyyesusesi idhdhise tubettay laalladhe huususiki akkepa qhawho kaasanu qhamu hxafnenu ƴayto salaƴsa qhotadongi; laallesi akootenu kalu ƴadhadhisika qhamusa kulaki kodhe; naqharray laallisaka tegutanu kalasa oloteeluna akodhdhi. <sup>24</sup> Husa maallay foolisadhesi i'ilena payenna: "Qhamu yaƴaasi daqabinti arenu it'a nak'uranima inikaƴane." Hussaka qhamosi Mat'aafa K'ulk'ulito

payamti: “Laalladhe Hayyusika iqhootadhe, tessi kootenu kalu aʼadhadhisika itʼaana kʼuradhe” kʼaalisa qhamu dhikkadhintinu; Foolisadheka hasi kodhe.

<sup>25</sup> Hingisana maskʼala Iyyesusena kaanta yayye tuusupa ʼase tiisipa naʼhaye Kʼeliyopʼa Mariyaamepa Mariyaame piyye Megdalanaki shikkaara. <sup>26</sup> Iyesuse kolladhambakosi huusu icʼigadhi iyyaye tuusuna kaanta shikkaarapa hiʼuna yayye tuusuna innapay: “Yayye tayyu, haadhi miʼaye haahi!” <sup>27</sup> Haysa tubettay Iyesuse kolladhambakosina: “Haadhi, yayye taahu!” innapay. Hingisanu paayyati kolladhambakosi iseesi iʼakkipa karo manne huusu kula ashshottay.

#### Farte Iyesuse

(Mat. 27:45-56; Mar. 15:33-41; Lukʼ. 23:44-49)

<sup>28</sup> Haysa tubettay Iyesuse olho kaasay qhamu dhikkadhisa iʼaripa kʼaalesi Matʼaafa Kʼulkʼullooma toohamti qhamu dhikkadintnu “Andheebodhi”payu. <sup>29</sup> Haysanaka maahxato hoana olho makasha hoqhqhashipa aʼhawaduki ʼaqa; usundheka olho saaqhe liqaasiki akkepa olhossi makasha kitteema ʼadhdhogipa karko sigaaba hoana hisopʼe payittay Iyyesusena pakooma itʼoosongi. <sup>30</sup> Iyyesuseka ʼugtesi makashasi ifukki tubettay “Idikkatti” ipayipa piyye kula hela amo hxurrupe nabse tuususi hela teeʼu.

#### Iyesuse Qhamu aqinaʼe Koru Dhoti

<sup>31</sup> Kuyafagusaka kuyafagosi koro Ayihudate kuyafago hxaysingitonu naqarsadhi qhooti kodhdhi maallay korusa amaskʼaladheema dhisu kuyafago hxaysingitona maskʼala sappeema nakaye qhooti yeqeeʼasti maallay qhamu antaffe qoqondhinipa aʼodhasunuki iPilatʼoose waatadhe. <sup>32</sup> Husa maallay foolisadhe iʼashshepa hessi Iyesuse ʼale amaskʼaladheema dhisina taffe qoqondongi.

<sup>33</sup> Naqharray Iyesuse kula iʼokayena Uso qhooti fari maallay usona tafo yenaqondongi. <sup>34</sup> Naqharray foolisadhisana kittate tookko orhangotaki qinaʼeema dhotina minakalti kʼeeqhtepa ʼandhe naliqe. <sup>35</sup> Hossi olisa hiʼika hune qhama dhukkkaysadhintenuki ʼalli, ʼallite tuusuka dhuke, dhukisa ifalladhika uso iʼara. <sup>36</sup> Olhunnu hasa kodhdhika kʼaalesi Matʼaafa Kʼulkʼulito paya: “Usona meqhte toʼotekaki yenaqondhamnti” qhamu dhikkadhintinu. <sup>37</sup> Holupa Matʼaafa Kʼulkʼulito ipayana: “Hossi idhdhoteesi ihiinangi.”

#### Maayame Iyesuse

(Mat. 27:57-61; Mar. 15:42-47; Lukʼ. 23:50-56)

<sup>38</sup> Kolladhambako huusu tookko hoArmatiyanu okayi Yosefe anapayi qhooti koro Ayihudate qaapi maallay pukkaʼo Iyesusesi qhamu bhadhamteta akkininuki iPilatʼoosesi kasʼadhi; Pilatʼooseka innapay

akki, hussa maallay Yosefeka i'ashshipa pukkafo Iyesusesi akku. <sup>39</sup> Haysana qhara'ita qhawhossi awne Iyesuse kula okayi anapayi Nik'odimoose shitto hokarko hoana kerbepa farkako payina aqarisi hokiilo hudango izzaŋpa salaŋa hxafanaki qappadhipa okayuttay. <sup>40</sup> Qhawhusa lakki pukkafo Iyyesusesi i'akkepa qhamo kollingo koro Ayihudate kula qha'ongipa shittosittay shiinongipa lalle haffatettay marongi. <sup>41</sup> Haysa ana Iyesuse mask'alaama dhisina kaanta hayto dhishtito faqa; haytusa dhishtitona kittate poose heabara olona qhawho maayuki faqa. <sup>42</sup> Kuyafagusaka kuyafagu koro Ayhudatte kuyafago hxaysingitonu naqarsadhi qhooti kodhdhipa pooseka heit'a kodhdhonginu pukkafo Iyyesusesi haami maaye.

### Iyesuse Fartate Phaŋi

(Mat. 28:1-8; Mar. 16:1-8; Luk'. 24:1-12)

**20** <sup>1</sup> Mariyaamesi piyye Megdalana sanbatana singato awnetaki hafatipa hawle Iyesuse kula ashshoy, i'haytosinna hxaftina awrukosi hohawleete akkamisiki hiiti. <sup>2</sup> Hussa maallay, iseka Simioonesi anapayi P'et'iroosepa kolladhambako tokkosi Iyesuse c'ikadhi kulaki hermatottay ashshitipa hasa napayi: “Kulay Poqolhossi hawleete kittate iyyukepa akkongi, hayto innaŋhawadhesi ini'arrika.”

<sup>3</sup> Hingisana Pet'iroosepa kolladhambako tokkosi illiqipa hawlesi kula ashshongi.

<sup>4</sup> Usundhe lakkintoy illeŋali keame, naqharray kolladhambako tokkosi Pet'iroosena innaintawipa qhariteema hawlesina hxafoy. <sup>5</sup> Hawlesi kula ikahipa emmuna laallesi pukkaŋota amarisiki hi'i, naqharray hawle kitteema ye'oodhu. <sup>6</sup> Simioonesi anapayi Pet'irooseka innakanta hxafipa hawlesi kitteema oodhu, usoka i'emmina laallesi apukaŋota marisiki haytusana hi'i, <sup>7</sup> kac'aresi apukaŋate Iyyesusetay marika laallesi pukkaŋitona kaanta fandhima teŋawni illamaramtisiki hayto pilakito hi'i. <sup>8</sup> Nakaleemaka kolladhambako tokkosi qharitteema okayika hawule kitteemaki hullipa hi'upa dhukkaysadhu. <sup>9</sup> Hussaka K'aalesi Mat'aafa K'ulk'ulito payana: “Fartate hafe Uso qeeŋasa” qhooti yenuhulunu.

<sup>10</sup> Haysa tubettay kolladhambawhe lakkissi iholepa mannadhe huusundhi kula ashshongi.

### Iyesuse Mariyaame Piyye

#### Megdalanuki Armadhi

(Mat. 28:9-10; Mar. 16:9-11)

<sup>11</sup> Mariyaamesi piyye Megdalana hawle kabeemi shikkaartipa isi'ooyay, kahhipa hawlesisi kittekata eemoy. <sup>12</sup> Haytosi pukkafo Iyesuse faqina Erkambatadhe lakki helalladhe pi'ooma urkesadhe toote hayto kadhisseetenu qutu tooteka hayto luqqeete kalu fakkadhaasiki hiiti. <sup>13</sup> Usundheka Mariyaamena innapaye: “Ato hiskatu moonuka ooyti?” Iseka innapayti: “Poqolho

hayyusiki akke, haytuna hawwadhesika anu'ari.”

<sup>14</sup>Ihasa paytipa konankonaye emadhina Iyesuse hoshikkarasiki hiiti, naqharray Iyesuse qhamu kodhdhisa ye'aruka.

<sup>15</sup>Iyyesuseka innapay: “Ato hiskatu, moonuka ooyti? Ata yaahasika qeeḥiti?” Iseka qhawho dhishto tiḥitadha innuliqipa hasa napayi: “Ako qhawho hayyu, ma'ala taahu, ato akki payni hangasa qhama hawwatasa yehi'asma an'akkinaye.”

<sup>16</sup>Iyyesuseka innapayina: “Mariyaame” iseka Uso kulaki laaqammitipa pako Ibrayist'atettay hasa napayi: “Rebuni” husa payyo “Kollisambako.” <sup>17</sup>Iyyesuseka innapay: “Ano haannay Paapo kula qhoota anuhadhdu maallay oloye qappadhi, naqharray dhalito hayyu kula ashshapa napayana: <Paapo hayyupa Paapo haahundhi kula, Waako hayyupa Waako haahundhi kulaka anhadhini>”.

<sup>18</sup>Mariyaamesi piyye Megdalanaka kolladhambawhesi Huusu kulaki ashshitipa hasa napayi: “Poqolhossi kulay anhi'i!” Olhossi Uso napayisika nuḥalli.

### Iyesuse Kolladhambawhe

#### Huusunuki Armadhi

(Mat. 28:16-20; Mar. 16:14-18; Luk'. 24:36-49)

<sup>19</sup>Hingestina torpana kuyaḥago payyootatena, sanbatana kallabo kolladhambawhesi Huusu Rafisambawhessi koro Ayhudatenaki qabepa manne kaleema

illaholongipa heema mankaḥadhe k'ubongina Iyesuse i'okayi usundhe kitta shikkaarupa hasa napayu: “Nakayho ihune kodhdha!”

<sup>20</sup>Ihasa napayi tubettay harqqe huusupa qinaḥago huususi nuhi'aasu, usundheka ipoqolho hi'ena uumati hxasoodhe.

<sup>21</sup>Haysa tubettay Iyesuse iholipa hasa napayu: “Nakayho ihune kodhdha! Qhamosi Paapo yeesi eragi kula Anoka anhune eragna.” <sup>22</sup>Ihasa payi tubettay “Uff” kinnapayipa inna iyyana: “Nasso K'ulk'uloosi akkadha. <sup>23</sup>Hune koronu c'uppo hxura payni c'uppo haahundhika ihune hxuramna, naqharray huneki koronu huni c'uppo hxurte payni c'uppo haahundhika yehune hxuramni”.

### Iyyesusepa Tomaase

<sup>24</sup>Iyesuse kuyaḥagosi ikolladhambawhe huusu kula okayina kolladhambako Salaḥamakosi anapayi Tomaase yeusundhe ḥale ḥaqika. <sup>25</sup>Hussa maallay, kolladhambawhe tookkesi Tomaasena hasi napaye: “Ine kulay Poqolhossi anhiini!” Naqharray uso innapayina: “Apayini payshesi harqqe huusuna anamismare shoqhisiki anuhi'upa haytosi mismaradhe nadhotesaki anuqoḥḥe hayyu yakukapa payshitesi aqinaḥe koru dhotisaki anuḥarqo ḥadhdu payni anudhukaysani.”

<sup>26</sup>Kuyaḥago settena tubettay kolladhambawhe huusu manneete kallaki ḥaqe, Tomaaseka usundhe ḥalli

ƴaqi, mankaḥadheka hek'ubamena Iyesuse i'okayipa usundhe kitta shikkaarupa hasa napayu: “Nakayho ihune kodhdha!”<sup>27</sup> Ḥaysa tubettay Iyesuse Tomaasena innapay: “Qoƴako haahu okas pa ḥarqqe hayyusi eemoy, ḥarqqo haahuutaka shokki pa qinaƴe hayyusa ƴadhdhay dhukkaysadh dhiishey hoyedhukkaysadhi olokodhdhi.”

<sup>28</sup> Tomaaseka: “Ato Poqolho hayyu pa Waako hayyuka!” Kinnapayipa nuholasu.

<sup>29</sup> Iyyesuseka Tomaasena innapay: “Ato qhoota ayehiiti maallaki adhukkaysati, naqharray heyehiongina dhukkaysana hehepogadhe.”

#### Mat'aafi Olhannu Tooḥi

<sup>30</sup> Iyesuse dhahxhooṭaadhe hemat'aafi kitteema yetooḥamongi hekishaasiki kolladhambawhe huusu minteema kodhi,  
<sup>31</sup> Emma naqharray Iyesuse qhomu Uso Kristoose Mi'aye Hallikito kodhdhisa qhama adhukkaysattepa adhukkaysate payni makaḥko huusuttay ƴaqo perre yehume sheeqe tayadhangunuki atooḥi.

#### Iyesuse Kolladhambawhe

##### Taḥhannuki Armadhi

**21**<sup>1</sup> Ḥaysa tubettay Iyesuse iholi paso Tibriyadoosena kaanta kolladhambawhe huusunu armadhu, hessi innuarmadhika hisi: <sup>2</sup> Simioonesi anapayi Pet'iroose pa Tomaase Salaḥamakosi pa Natinaeelesi piyye Gelilana katama

K'aanana pa dhelle Zebdiyose pana kolladhambawhe tookesina qhawho lakki naƴale ƴaqo. <sup>3</sup> Simioonesi anapayi P'et'irooseka innapayina: “Ano anashshinapa hxaare qappo”. Usundheka innapaye: “Ineka hoƴale ashshinani.” Ḥaysa tubettay ashshongi pa konko sappeema hadhdhongi, naqharray kallabkusana hxaarite to'otekaki yeqapasongi.

<sup>4</sup> Ḥayto iqhayana Iyesuse pasito kaantaki shikkaari, naqharray kolladhambawhe qhamu Iyesuse kodhdhisa yeupadhongi.

<sup>5</sup> Iyyesuseka innapayina: “Korunga hxaare asheeqangu?” Usundheka innapayena: “Inisheeqni.”

<sup>6</sup> Usoka innapay: “Marabe taahundhisi konkito miskitto koray k'urama hxaaresi atayananguye.” Usudheka marabesisi paso kitteema ik'urena hxaare kishaasi qhooti qappase maallay marabesisi kiike immalaale.

<sup>7</sup> Kolladhambakosi Iyesuse c'ikadhika P'et'iroosena innapay: “Poqolho kulay!” Simioonesi anapayi Pet'irooseka ikkittoosi payina Poqolho kulay abaqhnittay laalladhesi ikodmo maallay hela ḥawwadhisi akki k'uradhupa paso kitteema sorru. <sup>8</sup> Naqharray kolladhambawhe tookkesi pasonu piyyeema hxafinu metire dhippa kulaqaƴi patta qhooti sikaabe maallay marabesi hxaare nahoqhitesi ikkiikepa konkottay okayongi. <sup>9</sup> Ikonkito oodhena hxaare teporhxooma adhilli pana dhilango ihi'e. <sup>10</sup> Iyyesuseka innapay: “Into hxaaresi aḥantu qappastena okaasa”.

<sup>11</sup> Husa maallay Simioonesi anapayi Pet'iroose kongo sappeemi hadhdhipa marabesi hxaare kaanomay hxaarite 153 nahoqhitisi piyye kula kiigu, hxaare kishaasi iqabtakaki payni marabisay yekafamuka.

<sup>12</sup> Haysa tubettay Iyesuse innapay: “Okayapa yii'ongu”. Poqolho qhamu kodhdhisa kolladhambawhe kaasay qhooti ubadhe maallay qhawho napayina: “Ato yaḥapa?” kasḥadhu yeḥaqika.

<sup>13</sup> Iyyesuseka i'okayipa dhilangopa hxaaresisi akkupa nuteeḥu. <sup>14</sup> Lammi Iyesuse iffartate haḥi tubettay kolladhambawhe huusunu husi izzaḥ innu'armadhi.

#### Iyesuse Pet'iroosesiki Kasḥadhi

<sup>15</sup> Iyyii'epa dhikkisadhongi tubettay Iyesuse Simioonesi anapayi Pet'iroosena hasi napayi: “Mi'aye Yonay Simioone hisinoosi aqulasapa isaye c'ikadhay?” Usoka innapayina: “Ee Pqolho, qhama hoc'ikadhisa Ato a'aray”. Iyyesuseka innapayina: “Ḥemmisa hayyu takkumaasi yi'asha!”

<sup>16</sup> Holupa lankaka hasa napayu: “Mi'aye Yonay Simioone, ayec'ikadhay?” Usoka innapay: “Ee Poqolho, qhama hoc'ikadhisa Ato a'aray!” Iyyesuseka innapay: “Ḥemmisa hayyu ḥaqqomaasi pankad”.

<sup>17</sup> Tara izzaḥnaka hasa napayu: “Mi'aye Yonay Simioone, ayec'ikadhay?” Tara izzaḥtay qhootina payi “Ayec'ikadha?” maallay Pet'iroose kitekati nudhagaatipa hasa napayu: “Poqolho, Ato olho kaasaka

arti, anoka qhama hoc'ikadhisa a'aray.” Iyyesuseka hasi napayi: “Ḥemme hayyusi kosha! <sup>18</sup> Dhuke, dhuke anho ḥalli, ḥinge apongorumtina sak'e taahuusi ḥarqqe haahuutaka shabatipa ḥayto awooti kula isa'ashshiti, naqharray ḥinge akeshuytina ḥarqqe haahuusi ashokisnapa qhawho pile hoshabupa ḥayto atuwooti kula hoakkupa hotta ashshoy.” <sup>19</sup> Olhunnu hasa payika, Pet'iroose farte malaliqattay qhamu Hallikoosi kaanasni hi'aasenu. Haysa tubettay Pet'iroosena innapay: “Yekaleema okayi!”

<sup>20</sup> Pet'irooseka ihekala emadhina kolladhambakosi Iyesuse c'ikadhi housundhe kala okaayasiki hi'i, ususaka ḥingesi esse yii'ena hossi Iyesuse kula ḥiqqipa hasa payupa kasḥadhu: “Poqolho, ata yaḥa likkasnapa hoteeḥu?” <sup>21</sup> Pet'irooseka usoosiki hi'ipa hasa payupa Iyyesusesi kasḥadhu: “Emma qhawhu naana?”

<sup>22</sup> Iyesuseka innapayina: “Haysa Ano holi saasa ḥaqni payni hossi mohorakkisi? Ato yekala okayma.” <sup>23</sup> Husa maallay ḥallite tepayana “Kolladhambaku yefarrika” ḥayto kaasaki qhaskati, naqharray Iyesuse “Haga Ano hollisasa qhamu ḥaqqninu wo'ogo hayyu kodhdhini payni hossi mohorakkisi?” kippay dhiishey “Yefarri” yepayuka.

<sup>24</sup> Ho'oli kaasasi ḥallipa ollika tooḥoy kolladhambaku Uso, ḥallite tuusuka dhuke qhamu kodhdhitisa anaraani. <sup>25</sup> Olho Iyesuse kodhi hokisha pile holi isiḥaqa, qhamu yeesi liqti kula payni, olho Uso kodhi kaasasiki

atooñni payni ahxay, ma'afaadhisa atooñnisi  
piyye qhat'i pukaʼatisina yenuhxafntika.